

MPX 200

24-BIT DUAL CHANNEL PROCESSOR

User Guide

Lexicon

A Harman International Company

Input



© 2000 Lexicon, Inc. Bedford, MA USA All rights reserved.

The information contained in this document is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by Lexicon, Inc. Lexicon, Inc. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.



Lexicon, Inc
3 Oak Park
Bedford, MA 01730 USA

| Tel 781-280-0300 | Fax 781-280-0490
| Customer Support Fax 781-280-0499
| www.lexicon.com

12/00 | Lexicon Part No. 070-14738

(US) International Safety Instructionsv - ix	Sección 1 - Arranque
(ES) Instrucciones importantes de seguridad	Resumen general1-1
(FR) Consignes de sécurité	Detalles y uso del panel frontal1-2
(IT) Importanti norme di sicurezza	Detalles y uso del panel posterior1-3
(PT) Instruções de Segurança importantes	Entrada y salida1-4
(DE) Wichtige Sicherheitsanweisungen	
(DK) Vigtig information om sikkerhed	Sección 2 - Operaciones básicas
(FI) Tärkeitä turvallisuusohjeita	El mando de ajuste2-1
(NO) Viktig informasjon om sikkerhet	Selección y carga de programas2-1
(SE) Viktiga säkerhetsföreskrifter	Escucha de programas2-2
	Edición de programas2-2
(US) Important User Informationx-xii	Los parámetros del programa2-3
(ES) Información importante para el usuario	Funciones de tiempo2-4
(FR) Informations destinées à l'utilisateur	Marcación2-4
(IT) Informazioni di Utente importanti	Marcación audio2-4
(PT) Informação de Usuário importante	Tempo global2-4
(DE) Wichtige Benutzerinformationen	Ajuste del tempo vía MIDI2-5
	El compresor2-5
	Los parámetros del compresor2-6
	Bypass o anulación2-7
	Almacenamiento de programas2-7
	Selección y carga de programas de usuario2-8

Sección 3 - Modo de sistema
Resumen general3-1
Parámetros del modo de sistema3-2

Sección 4 - Descripción de los programas
Resumen general4-1
Programas del MPX2004-2
Acerca de los programas dobles4-17

Sección 5 - Funcionamiento MIDI
Comportamiento MIDI del MPX 2005-1
Asignación de un canal MIDI para la carga de programa 5-1
Ajuste de otros valores MIDI5-2
Borrado de una asignación5-3
Reloj MIDI5-4
Volcados MIDI5-4
Implementación MIDI5-5

Apéndices
Especificaciones técnicas del MPX 200A-1
Declaración de conformidadA-2



English

Important Safety Instructions

Save these instructions for later use.

Follow all instructions and warnings marked on the unit.

Always use with the correct line voltage. Refer to the manufacturer's operating instructions for the power requirements. Be advised that different operating voltages require the use of a different line cord and/or attachment plug.

Do not install this unit in an unventilated rack, nor directly above items that generate heat, such as power amplifiers. Observe the maximum ambient operating temperature listed in the product specification.

The openings on the case are provided for ventilation; to ensure reliable operation and prevent it from overheating, these openings must not be blocked or covered. Never push objects of any kind through any of the ventilation slots. Never spill any liquids on the unit.

Never attach audio power amplifier outputs directly to any of the unit's connectors.

To prevent shock or fire hazard, do not expose the unit to rain or moisture, or operate it where it will be exposed to moisture. Do not attempt to operate the unit if it has been dropped, damaged, exposed to liquids, or if it exhibits a distinct change in performance indicating the need for service. This unit should only be opened by qualified service personnel. Removing covers will expose you to hazardous voltages.



This triangle, which appears on your component, alerts you to the presence of uninsulated, dangerous voltage inside the enclosure...voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This triangle, which appears on your component, alerts you to important operating and maintenance instructions in this accompanying literature.



Portuguese

Instruções de Segurança importantes

Economize estas instruções para uso posterior.

Siga todas as instruções e advertências marcadas na unidade.

Sempre use com a voltagem de linha correta. Se refira ao fabricante está operando instruções para as exigências de poder. Seja aconselhado que voltagens operacionais diferentes requeiram para o uso uma corda de linha diferente ou tomada de anexo.

Não instale esta unidade em uma prateleira de unventilated, nem diretamente sobre artigos que geram calor, como amplificadores de poder. Observe o máximo que temperatura operacional ambiente listou na especificação de produto.

São providas as aberturas no caso para ventilação; assegurar operação segura e impedir isto de aquecer demais, não devem ser bloqueadas estas aberturas ou devem ser cobertas. Nunca empurre objetos de qualquer amável por quaisquer das aberturas de ventilação. Nunca derrame qualquer liquido na unidade.

Nunca prenda amplificador de poder auditivo produz diretamente a quaisquer dos conectores da unidade.

Prevenir choque ou perigo de incêndio, não exponha a unidade para chover ou umidade, ou opera isto onde será exposto a umidade. Não tente operar a unidade se foi derrubado, estragado, exposto a líquidos, ou se exibe uma mudança distinta em desempenho que indica a necessidade por serviço. Esta unidade só deveria ser aberta através de pessoal de serviço qualificado. Removendo coberturas o exporão a voltagens perigosas.



Este triângulo que se aparece em seu componente o alerta à presença de uninsulated, voltagem perigosa dentro do enclosure...voltage que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este triângulo que se aparece em seu componente o alerta a operando importantes e instruções de manutenção nesta literatura acompanhante.



Deutsch

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Heben Sie sich diese Sicherheitsanweisungen auch für später auf.

Befolgen Sie alle auf dem Gerät stehenden Anweisungen und Warnungen.

Verwenden Sie das Gerät immer nur mit der richtigen Spannung! Die Gebrauchsanweisungen des Herstellers informieren Sie über die erforderliche Spannung. Vergessen Sie nicht, dass bei anderen Betriebsspannungen ggf. auch andere Leitungskabel und/oder Verbindungsstecker zu verwenden sind.

Bauen Sie das Gerät nicht in ein unbelüftetes Rack oder unmittelbar über wärmeerzeugenden Geräten wie z. B. Endstufen ein. Halten Sie die in den Produktspezifikationen angegebene maximale Umgebungstemperatur bei Betrieb ein.

Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung; um einen verlässlichen Betrieb sicherzustellen und Überhitzung zu vermeiden, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert oder bedeckt werden. Stecken Sie nie irgendwelche Gegenstände durch die Belüftungsschlitz-Verriegelungen. Vergießen Sie keine Flüssigkeiten auf dem Gerät.

Dieses Produkt ist mit einem 3-drahtigen Erdungsstecker ausgerüstet. Diese Sicherheitsmaßnahme darf nicht unwirksam gemacht werden.

Verbinden Sie nie die Audioausgänge von Endstufen direkt mit den Anschlüssen des Geräts.

Um Stromschläge oder Feuer zu verhindern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus und betreiben Sie es nicht in feuchten Umgebungen.

Versuchen Sie nicht das Gerät zu betreiben, nachdem es fallen gelassen, beschädigt oder nass wurde, oder wenn eine deutliche Änderung des Betriebs eine Wartung notwendig macht.

Dieses Gerät sollte nur von qualifizierten Fachleuten geöffnet werden. Das Abnehmen von Abdeckungen setzt Sie gefährlichen Spannungen aus.



Dieses Dreieck auf Ihrem Gerät warnt Sie vor nicht isolierter, gefährlicher Spannung im Gehäuse, die so stark ist, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Dieses Ausrufezeichen auf Ihrem Gerät weist Sie auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der mitgelieferten Dokumentation hin.



Español

Instrucciones importantes de seguridad

Conserve estas instrucciones por si tiene que volver a usarlas en el futuro.

Siga todas las instrucciones y advertencias indicadas en la unidad.

Utilice siempre el voltaje correcto. Consulte en las instrucciones operativas del fabricante las especificaciones de voltaje de alimentación. Tenga en cuenta que los diversos voltajes pueden hacer necesario el uso de cables y/o enchufes distintos.

No instale esta unidad en un estante sin ventilación, ni tampoco directamente encima de aparatos que generen calor tales como etapas de potencia. Consulte las temperaturas operativas máximas que se mencionan en las especificaciones técnicas de este aparato.

Este aparato dispone de una serie de ranuras en su chasis para su correcta ventilación durante su funcionamiento y evitar los sobrecalentamientos, y por lo tanto no deben ser obstruidas ni tapadas. No introduzca objetos de ningún tipo a través de estas ranuras de ventilación, ni derrame ningún líquido sobre la unidad.

Este aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra. Esto es un elemento de seguridad que no debe ser eliminado.

Nunca conecte ningún tipo de salida de etapas de sonido directamente a las entradas de la unidad.

Para evitar descargas eléctricas o incendios, mantenga la unidad lejos de la lluvia, humedad o de cualquier lugar en el que pueda entrar en contacto con agua.

No trate de hacer funcionar la unidad si se ha caído, está dañada, ha entrado en contacto con líquidos, o si observa cualquier cambio brusco en su funcionamiento que indique la necesidad de una reparación.

Esta unidad deberá ser abierta únicamente por personal calificado. Si usted quita el chasis se expondrá a voltajes peligrosos.



Este triángulo que aparece en su unidad le advierte de la existencia de voltajes peligrosos no aislados dentro del chasis ... voltajes que pueden ser de suficiente magnitud como para provocar la muerte.



Este triángulo que aparece en su unidad le advierte de la presencia de importantes instrucciones operativas y de mantenimiento en los documentos que se incluyen con ella.



Français

Consignes de sécurité

Gardez ces consignes pour référence future.

Respectez toutes les consignes et tous les avertissements marqués sur l'appareil.

Branchez l'appareil exclusivement sur une prise secteur de la tension indiquée. Cette tension de fonctionnement est indiquée dans les caractéristiques techniques en fin de manuel. N'oubliez pas que différentes tensions peuvent nécessiter l'utilisation de fiches de connexion et/ou de câbles différents.

N'installez pas l'appareil dans un lieu clos non ventilé ou directement au-dessus de sources de chaleur telles que des amplificateurs de puissance, etc. Ne dépassez pas la température ambiante maximale de fonctionnement indiquée dans les caractéristiques du produit.

Des fentes et ouvertures sont prévues dans le boîtier pour l'aération. Pour assurer le bon fonctionnement et empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être couvertes ou obstruées. N'insérez pas d'objets dans les ouïes d'aération. Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte dans l'appareil.

Par mesure de sécurité, cet appareil est muni d'une fiche secteur à trois plots pour mise à la terre. Ne désactivez pas la terre.

Ne connectez jamais d'amplificateurs audio directement aux connecteurs de l'appareil.

Pour éviter tout risque d'électrocution et d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité, et ne l'utilisez pas dans un endroit où il serait exposé aux éclaboussures.

Cessez d'utiliser l'appareil s'il est tombé, a été endommagé, exposé à un liquide ou s'il montre des signes de dysfonctionnement. Dans tous ces cas, confiez-le immédiatement à un technicien qualifié.

Cet appareil ne doit être ouvert que par des techniciens qualifiés. L'ouverture de l'appareil expose l'utilisateur à un risque d'électrocution.



Le symbole de l'éclair dans un triangle jaune vous avertit de la présence à l'intérieur du boîtier de tensions électriques non-isolées susceptibles de provoquer une électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle jaune vous invite à suivre d'importantes consignes d'utilisation et d'entretien indiquées dans la documentation livrée avec l'appareil.



Italiano

Importanti norme di sicurezza

Conservare le presenti norme per l'utilizzo futuro.

Osservare tutte le istruzioni e le avvertenze apposte sull'unità.

Utilizzare esclusivamente con la tensione di rete corretta. Consultare le istruzioni operative fornite dal fabbricante per i dati riguardanti la tensione e l'assorbimento di corrente. Potrebbe essere necessario l'uso di cavi di rete e/o di spine diverse a seconda della tensione utilizzata.

Non installare l'unità in uno scaffale privo di ventilazione oppure direttamente sopra una fonte di calore, come, ad esempio, un amplificatore. Non superare la temperatura ambientale massima di funzionamento riportata nei dati tecnici del prodotto.

Le fessure e le altre aperture nella scatola servono alla ventilazione. Per un funzionamento affidabile, e per evitare un eventuale surriscaldamento, queste aperture non vanno ostruite o coperte in nessun modo. Evitare in tutti i casi di inserire oggetti di qualsiasi genere attraverso le fessure di ventilazione. Non versare mai del liquido di nessun tipo sull'unità.

Questo prodotto viene fornito con una spina a 3 fili con massa. Tale dispositivo di sicurezza non va eliminato.

Evitare sempre di collegare le uscite dell'amplificatore audio direttamente ai connettori dell'unità.

Per prevenire il pericolo di folgorazione e di incendio non esporre l'unità alla pioggia o ad un'umidità eccessiva; evitare di adoperare l'unità dove potrebbe entrare in contatto con acqua.

Evitare di adoperare l'unità se la stessa è stata urtata violentemente, se ha subito un danno, se è stata esposta ad un liquido o in caso di un evidente cambiamento delle prestazioni che indichi la necessità di un intervento di assistenza tecnica.

Ogni intervento sull'unità va eseguito esclusivamente da personale qualificato. La rimozione della copertura comporta l'esposizione al pericolo di folgorazione.



Il presente triangolo impresso sul componente avverte della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno della copertura... tali tensioni rappresentano un pericolo di folgorazione.



Il presente triangolo impresso sul componente avverte l'utente della presenza nella documentazione allegata di importanti istruzioni relative al funzionamento ed alla manutenzione.



Dansk

Vigtig information om sikkerhed

Gem denne vejledning til senere brug.

Følg alle anvisninger og advarsler på apparatet.

Apparatet skal altid tilsluttes den korrekte spænding. Der henvises til brugsanvisningen, der indeholder specifikationer for strømforsyning. Der gøres opmærksom på, at ved varierende driftsspændinger kan det blive nødvendigt at bruge andre lednings- og/eller stiktyper.

Apparatet må ikke monteres i et kabinet uden ventilation eller lige over andet udstyr, der udvikler varme, f.eks. forstærkere. Den maksimale omgivelsestemperatur ved drift, der står opført i specifikationerne, skal overholdes.

Der er ventilationsåbninger i kabinettet. For at sikre apparatets drift og hindre overophedning må disse åbninger ikke blokeres eller tildækkes. Stik aldrig noget ind igennem ventilationsåbningerne, og pas på aldrig at spilde nogen form for væske på apparatet.

Dette apparat er forsynet med et stik med jordforbindelse. Denne sikkerhedsforanstaltning må aldrig omgås.

Udgangsstik fra audioforstærkere må aldrig sættes direkte i apparatet.

Apparatet må ikke udsættes for regn eller fugt og må ikke bruges i nærheden af vand for at undgå risiko for elektrisk stød og brand.

Apparatet må aldrig bruges, hvis det er blevet stødt, beskadiget eller vådt, eller hvis ændringer i ydelsen tyder på, at det trænger til eftersyn.

Dette apparat må kun åbnes af fagfolk. Hvis dækslet tages af, udsættes man for livsfarlig højspænding.



Denne mærkat på komponenten advarer om uisoleret, farlig spænding i apparatet ... høj nok til at give elektrisk stød.



Denne mærkat på komponenten advarer om vigtig driftsog vedligeholdelsesinformation i den tilhørende litteratur.



Suomi

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Seuraa kaikkia yksikköön merkittyjä ohjeita ja varoituksia.

Käytä aina oikeaa verkkojännitettä. Tehovaatimukset selviävät valmistajan käyttöohjeista. Huomaa, että eri käyttöjännitteet saattavat vaatia toisenlaisen verkkojohdon ja/tai -pistokkeen käytön.

Älä asenna yksikköä telineeseen jossa ei ole tuuletusta, tai välittömästi lämpöä tuottavien laitteiden, esim. tehovahvistimien, yläpuolelle. Ympäristön lämpötila käytössä ei saa ylittää tuotespesifikaation maksimilämpötilaa.

Kotelo on varustettu tuuletusreillä ja -aukoilla. Luotettavan toiminnan varmistamiseksi ja yllämpenemisen välttämiseksi näitä aukkoja ei saa sulkea tai peittää. Mitään esineitä ei saa työntää tuuletusaukkoihin. Mitään nesteitä ei saa kaataa yksikköön.

Tuote on varustettu 3-johtimisella maadoitetulla verkkopistokkeella. Tämä on turvallisuustoiminne eikä sitä saa poistaa.

Älä kytke audiotehovahvistimen lähtöjä suoraan mihinkään yksikön liittimeen.

Sähköiskun ja palovaaran välttämiseksi yksikkö ei saa olla sateessa tai kosteassa, eikä sitä saa käyttää märässä ympäristössä.

Älä käytä yksikköä jos se on pudonnut, vaurioitunut, kostunut, tai jos sen suorituskyky on huomattavasti muuttunut, mikä vaatii huoltoa.

Yksikön saa avata vain laitteeseen perehtynyt huoltohenkilö. Kansien poisto altistaa sinut vaarallisille jännitteille.



Tämä kolmio, joka esiintyy komponentissasi, varoittaa sinua eristämättömän vaarallisen jännitteen esiintymisestä yksikön sisällä. Tämä jännite saattaa olla riittävän korkea aiheuttamaan sähköiskuvaaran.



Tämä kolmio, joka esiintyy komponentissasi, kertoo sinulle, että tässä tuotedokumentoinnissa esiintyy tärkeitä käyttö- ja ylläpito-ohjeita.



Norsk

Viktig informasjon om sikkerhet

Ta vare på denne veiledningen for senere bruk.

Følg alle anvisningene og advarslene som er angitt på apparatet.

Apparatet skal alltid anvendes med korrekt spenning. Produktbeskrivelsen inneholder spesifikasjoner for strømkrav. Vær oppmerksom på at det ved ulike driftsspenninger kan være nødvendig å bruke en annen ledning- og/eller støpseltype.

Apparatet skal ikke monteres i skap uten ventilasjon, eller direkte over varmeproduserende utstyr, som for eksempel kraftforstærkere. Den maksimale romtemperaturen som står oppgitt i produktbeskrivelsen, skal overholdes.

Apparatet er utstyrt med ventilasjonsåpninger. For at apparatet skal være pålitelig i bruk og ikke overopphetes, må disse åpningene ikke blokkeres eller tildekkes. Stikk aldri noe inn i ventilasjonsåpningene, og pass på at det aldri søles noen form for væske på apparatet.

Dette apparatet er utstyrt med et jordet støpsel. Dette er en sikkerhetsforanstaltning som ikke må forandres.

Utgangspluggen fra audioforstærkere skal aldri koples direkte til apparatet.

Unngå brannfare og elektrisk støt ved å sørge for at apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet og ikke anvendes i nærheten av vann.

Apparatet skal ikke brukes hvis det har blitt utsatt for støt, er skadet eller blitt vått, eller hvis endringer i ytelsen tyder på at det trenger service.

Dette apparatet skal kun åpnes av fagfolk. Hvis dekslet fjernes, utsettes man for livsfarlig høyspenning.



Komponenten er merket med denne trekanten, som er en advarsel om at det finnes isolert, farlig spenning inne i kabinettet ... høy nok til å utgjøre en fare for elektrisk støt.



Komponenten er merket med denne trekanten, som betyr at den tilhørende litteraturen inneholder viktige opplysninger om drift og vedlikehold.



Svenska

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Spara dessa föreskrifter för framtida bruk.

Följ alla anvisningar och varningar som anges på enheten.

Använd alltid rätt nätspänning. Se tillverkarens bruksanvisningar för information om effektkrav. Märkväl, att andra matningsspänningar eventuellt kräver att en annan typs nätsladd och/eller kontakt används.

Installera inte enheten i ett oventilerat stativ, eller direkt ovanför utrustningar som avger värme, t ex effektförstärkare. Se till att omgivningens temperatur vid drift inte överskrider det angivna värdet i produktspecifikationen.

Behållaren är försedd med hål och öppningar för ventilering. För att garantera tillförlig funktion och förhindra överhettning får dessa öppningar inte blockeras eller täckas. Inga föremål får skuffas in genom ventilationshålen. Inga vätskor får spillas på enheten.

Produkten är försedd med en jordad 3-trådskontakt. Detta är en säkerhetsfunktion som inte får tas ur bruk.

Anslut aldrig audioeffektförstärkarutgångar direkt till någon av enhetens kontakter.

För att undvika elstöt eller brandfara får enheten inte utsättas för regn eller fukt, eller användas på ställen där den blir våt.

Använd inte enheten om den har fallit i golvet, skadats, blivit våt, eller om dess prestanda förändrats märkbart, vilket kräver service.

Enheten får öppnas endast av behörig servicepersonal. Farliga spänningar blir tillgängliga när locken tas bort.



Denna triangel, som visas på din komponent, varnar dig om en isolerad farlig spänning inne i enheten. Denna spänning är eventuellt så hög att fara för elstöt föreligger.



Denna triangel, som visas på din komponent, anger att viktiga bruksanvisningar och serviceanvisningar ingår i dokumentationen i fråga.

US Important User Information

We are pleased to present our user guides on CD-ROM. By utilizing CD-ROM technology we are able to provide our documentation in multiple languages.

The printed edition of the user guide is in English only. The enclosed CD-ROM includes the user guide in multiple languages (Spanish, French, Italian, German, and Portuguese) in easy-to-use PDF format. The CD-ROM also includes Adobe® Acrobat® Readers for both PC and Macintosh platforms, enabling printing of all or any part of the documents.

In addition, we have included dry tracks to simplify product demonstrations.

Please take a moment to read through the important safety information contained at the front of this manual before installing the CD-ROM. For additional information about Lexicon, Inc., our products and support, please visit our web site at www.lexicon.com.

Unpacking and Inspection

After unpacking the unit, save all packing materials in case you ever need to ship the unit. Thoroughly inspect the modules and packing materials for signs of damage. Report any damage to the carrier at once; report equipment malfunction to your dealer.

ES Información importante para el usuario

Estamos orgullosos de ofrecer nuestros manuales de instrucciones en CD-ROM. Gracias a la tecnología de CD-ROM podemos ofrecer toda nuestra documentación en los distintos idiomas.

La edición impresa de este manual de instrucciones sólo está en inglés. El CD-ROM adjunto incluye el manual de instrucciones completo en los distintos idiomas (español, francés, italiano, alemán, y portugués) en el formato PDF de fácil uso. El CD-ROM también incluye el programa Adobe® Acrobat® Reader tanto para PC como para ordenadores Macintosh para que pueda imprimir todo el documento o parte del mismo.

Además, hemos incluido algunas pistas secas (sin efectos) para hacer más sencillas las demostraciones con este aparato

Le rogamos que antes de instalar el CD-ROM dedique un momento en leer la información importante de seguridad que está en la parte inicial de este manual. Si quiere más información acerca de Lexicon, Inc., nuestros productos, o cualquier soporte técnico, rogamos que visite nuestra página web en la dirección www.lexicon.com.

Desembalaje e Inspección

Una vez que haya sacado la unidad de su embalaje original, guarde todos estos materiales para el caso de que tenga que transportar o enviar en algún momento la unidad a alguna parte. Inspeccione cuidadosamente cada uno de los módulos y el material de embalaje en busca de cualquier posible señal de daños. En caso de que observe cualquier daño, informe inmediatamente de ellos al transportista; comente cualquier posible avería o fallo a su distribuidor o comercio habitual.

FR Informations destinées à l'utilisateur

Nous sommes heureux de présenter nos modes d'emploi sur CD-ROM. Grâce à la technologie CD-ROM, nous pouvons proposer nos documentations dans plusieurs langues.

Le mode d'emploi en version papier est uniquement disponible en anglais. Par contre, vous pouvez trouver sur le CD-ROM fourni ce même mode d'emploi en différentes langues (espagnol, français, Italien, allemand, et portugais) au format PDF. À cet effet, le CD-ROM inclut également Adobe® Acrobat® Reader pour PC et plates-formes Macintosh, qui vous permettra d'imprimer tout ou partie des documents.

N'oubliez pas de lire les consignes de sécurité indiquées au début du mode d'emploi avant de lancer le CD-ROM. Vous pouvez trouver de plus amples renseignements sur les produits et l'assistance technique Lexicon, Inc. sur le site Internet www.lexicon.com.

Déballage et inspection

Sortez l'appareil de son emballage, puis conservez tous les cartons et matériaux de protection, qui pourront vous servir ultérieurement pour le transport. Inspectez minutieusement l'appareil et son emballage en recherchant tout dommage éventuel. Rapportez tout problème au transporteur. Si l'appareil ne fonctionne pas, contactez votre revendeur.

IT Informazioni di Utente importanti

Noi siamo lieti di presentare le nostre guide di utente su CD-ROM. Utilizzando la tecnologia di CD-ROM noi siamo capaci di provvedere la nostra documentazione in lingue multiple.

L'edizione stampata del manuale utente è solamente in inglese. Il CD-ROM incluso include il manuale utente in lingue multiple (spagnolo, francese, italiano, tedesco, ed il portoghese) in configurazione di PDF facile da usare. Il CD-ROM include anche Adobe® Acrobat® Reader per PC e Macintosh colloca su una piattaforma stampando abilitante di tutti o alcuna parte dei documenti.

Per favore prenda un momento per leggere attraverso le informazioni di sicurezza importanti contenute alla fronte di questo manuale prima di installare il CD-ROM. Per informazioni supplementari su Lexicon, Inc., i nostri prodotti e sostiene, per favore visiti il nostro sito web a www.lexicon.com.

Spacchettando ed Ispezione

Dopo avere spacchettato l'unità, mai salvi tutti i materiali di imballaggio in caso che Lei ha bisogno di inviare l'unità. Completamente ispezioni i moduli e comprimendo materiali per segnali di danno. Subito riporti alcun danno al corriere; malfunzionamento di attrezzatura di rapporto al Suo rivenditore.

PT Informação de Usuário importante

Nós somos agradados para apresentar nossos guias de usuário em CD-ROM. Utilizando tecnologia de CD-ROM nós podemos prover nossa documentação em idiomas múltiplos.

A edição impresso do guia de usuário só está em inglês. O CD-ROM incluso inclui o guia de usuário em idiomas múltiplos (espanhol, francês, italiano, alemão, e português) em formato de PDF fácil-de-usar. O CD-ROM também inclui os Adobe® Acrobat® Reader para PC e plataformas de Macintosh que habilitam impressão de tudo ou qualquer parte dos documentos.

Por favor leve um momento para ler do princípio ao fim a informação de segurança importante conteve à frente deste manual antes de instalar o CD-ROM. Para informação adicional sobre Lexicon, Inc., nossos produtos, e apóia, por favor visite nosso local de teia a www.lexicon.com.

Desempacotando e Inspeção

Depois de desempacotar a unidade, economiza todos os materiais de embalagem no caso de você já precisa transportar a unidade. Completamente inspecione os módulos e empacotando materiais para sinais de dano. Informe qualquer dano imediatamente ao portador; mau funcionamento de equipamento de relatório para seu negociante.

DE Wichtige Benutzerinformationen

Wir freuen uns, Ihnen unsere Bedienungshandbücher auf CD-ROM vorstellen zu können. Mit Hilfe der CD-ROM Technologie können wir unsere Dokumentation in mehreren Sprachen bereitstellen.

Die gedruckte Ausgabe des Bedienungshandbuchs ist nur in Englisch verfasst. Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungshandbücher in mehreren Sprachen (Spanisch, Französisch, Italienisch, Deutsch und Portugiesisch) im einfach zu handhabenden PDF-Format. Die CD-ROM enthält auch Adobes® Acrobat® Reader für die PC und Macintosh Plattformen, damit Sie das ganze Dokument oder Teile davon auch ausdrucken können.

Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, um die wichtigen Sicherheitsanweisungen am Anfang des Handbuchs durchzulesen, bevor Sie die CD-ROM installieren. Für zusätzliche Informationen über Lexicon, Inc., unsere Produkte und unseren Support, besuchen Sie bitte unsere Website unter www.lexicon.com.

Auspacken und Kontrollieren

Nach dem Auspacken des Geräts sollten Sie das ganze Verpackungsmaterial für einen zukünftigen Gerätetransport aufheben. Untersuchen Sie die Module und Verpackungsmaterialien auf Anzeichen von Beschädigungen. Berichten Sie Beschädigungen sofort dem Transportunternehmen. Berichten Sie Funktionsstörungen des Geräts Ihrem Händler.

Gracias por su compra del procesador de canal dual MPX 200 - un procesador de canal dual stereo real con procesado interno a 24 bits, A/D-D/A de 24 bits y entradas y salidas digitales S/PDIF. El MPX 200 dispone de un compresor digital de nuevo diseño que actúa delante, y además, de sus increíbles efectos. Esto convierte al MPX 200 es uno de los procesadores más potentes en esa gama de precios.

El MPX 200 incluye 240 presets con programas de reverberaciones clásicas como las de ambientación, láminas, cámaras e inversa así como trémolos, altavoces giratorios, chorus, flanger, modulador de tono, desafinación, 5.5 segundos de retardo y eco. Sesenta y cuatro posiciones de usuario pueden albergar sus propias variaciones de estos programas. El procesado de canal dual permite tener dos efectos independientes en una amplia gama de configuraciones - stereo dual (paralelo), cascada, división mono y mono dual - indicadas por los pilotos de direccionamiento en cada uno de los programas duales o dobles.

En cada programa dispone de hasta ocho parámetros ajustables (cuatro de programa y cuatro de compresor). El compresor digital está disponible en los 240 programas, incluyendo los programas doble - que le ofrecen simultáneamente dos efectos y com-

presión. Un extenso control MIDI incluyendo cambio de programa, volcado de datos MIDI y un sencillo modo de aprendizaje que permite el direccionamiento de órdenes MIDI a los controles del panel frontal. Además, retardos y velocidades de modulación con su tempo controlado por una marcación de tempo o reloj MIDI. Las marcación de los tempos es controlable por una entrada audio, el botón Tap del panel frontal, un pedal de disparo dual, un controlador MIDI exterior u órdenes de cambio de programa MIDI.

Entre otras funciones se incluyen:

- Indicadores de margen de 3 fases
- Indicadores de compresor de 4 fases
- Salida de auriculares
- Puerto MIDI OUT/THRU seleccionable por software
- Modo de escucha de programa
- Selección de botón de pulsación o pedal de disparo de salida audio seca o anulada
- Modo de anulación o bypass asignable
- Modos de mezcla global, tempo y compresor
- Respuesta de frecuencia de 20 Hz - 20 kHz, +/- 1 dB

DETALLES Y USO DEL PANEL FRONTAL

Pilotos COMPRESSOR

Le muestran la cantidad de reducci n de ganancia que se est obteniendo.

Mando Input

Ajusta el nivel de la se al entrante.

Pilotos EFFECTS y ROUTING

Indican qu efectos est n seleccionados y, en los programas de efectos dobles, qu direccionamiento ha sido elegido.

Bot n Compressor

Cuando est activo, el piloto ROJO se enciende y los 4 pilotos marcados como Compressor muestran la cantidad de reducci n de ganancia que est siendo obtenida.

Bot n Store

Indica que el almacenamiento est activo. (Cuando lo pulsa junto con Tap, activa el modo de aprendizaje MIDI).



Pilotos de LEVEL de nivel de entrada

Verde = Presencia de una se al de entrada en canales I/D.

Rojo = Indica saturaci n de entrada en ese canal; o que el procesado interno est saturado.

Pantalla EDIT de edici n de par metro

Indica el par metro que ha sido seleccionado para su edici n.

Bot n Load

Hace que los programas escuchados se carguen. Se ilumina para indicar que el programa escuchado es distinto al programa activo en ese momento.

Bot n Edit/piloto MIDI

Se ilumina para indicar que el programa activo ha sido modificado con respecto al original. Cuando parpadea, hay actividad MIDI. Para volver a escuchar nuevos programas, pulse el bot n Load.

Mando Adjust

Mando multifunci n para elegir efectos y direccionamientos, controlar las funciones de edici n y cambiar valores de par metros. Las funciones son asignables pulsando Load, Edit, etc.

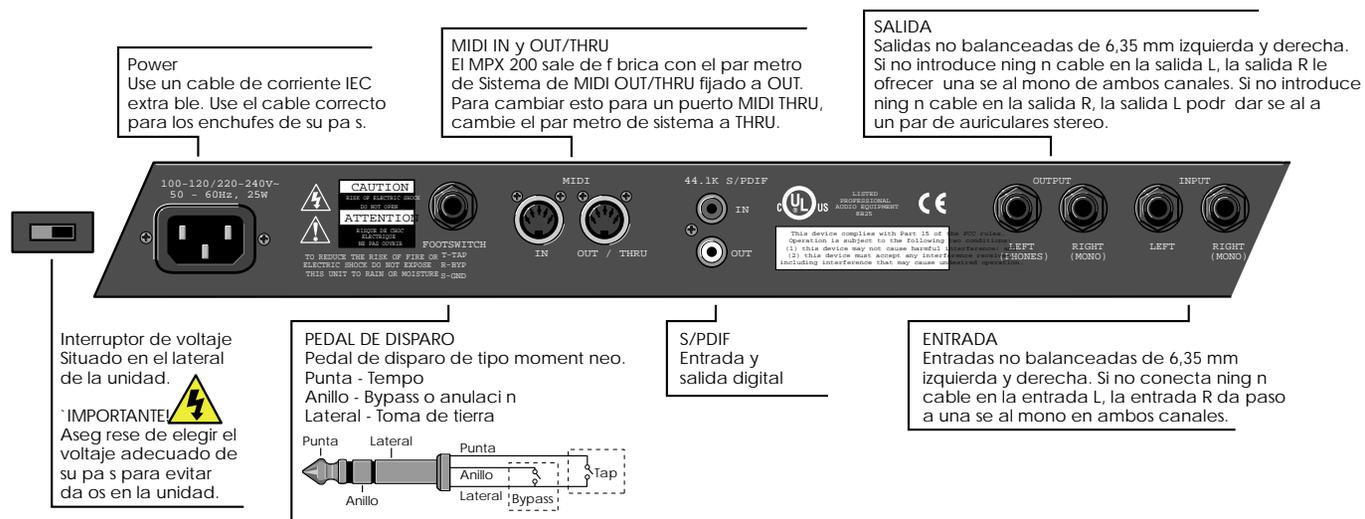
Bot n Bypass

Anula o deja en bypass la se al, dependiendo del ajuste del par metro Bypass de sistema. Tambi n da acceso a los par metros de Sistema cuando se mantiene pulsado durante 2 segundos.

Bot n Tap

Parpadea en los programas basados en tiempo. P lselo dos veces para ajustar un tiempo. Mant ngalo pulsado para hacer que el nivel de entrada determine el tiempo. (Cuando se pulsa con Store, activa el aprendizaje MIDI).

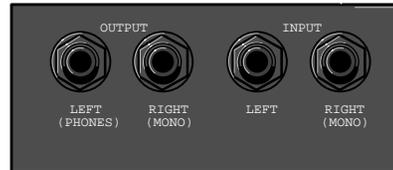
DETALLES Y USO DEL PANEL TRASERO



ENTRADA Y SALIDA

Las tomas de entrada y salida del MPX 200 son clavijas de 6,3 mm no balanceadas. Si no introduce ningún conector en la entrada izquierda, la entrada derecha se convierte en una señal mono - que es pasada a los canales tanto izquierdo como derecho. Las entradas son de Z elevada y con sensibilidad suficiente como para que pueda conectar una guitarra eléctrica directamente al MPX 200.

Si no introduce ninguna clavija en la salida derecha, la salida izquierda pasará a ser una salida stereo T/R/S. Esta salida también es capaz de dar señal a cualquier auricular que conecte.



Conectores de entrada y salida

Siempre es una buena medida el colocar los cables audio lejos de los cables de corriente.

AJUSTE DE LOS NIVELES AUDIO

1. Comience con la entrada ajustada a la posición de las 9 en punto y la salida completamente abajo (completamente a la izquierda).
2. Ajuste la salida del instrumento o del envío de efectos que vaya a la entrada del MPX 200 a un nivel nominal y toque, o envíe una señal audio al MPX 200. Los pilotos de nivel permanecen apagados durante los pasajes de más volumen.

3. Mientras sigue enviando audio al MPX 200, aumente de forma gradual el control de entrada hasta que los pilotos de saturación se iluminen en rojo solo en los picos de más volumen.
4. Ajuste el control de mezcla a "Dry" (seco).
5. Gire el control de salida al nivel deseado.
6. Si el MPX 200 está usando un envío y retorno de mesa de mezclas, ajuste el control de mezcla completamente a la derecha (100% húmedo o con efectos). Si está usando un amplificador de instrumentos, comience con esta mezcla ajustada a un valor medio.

Los pilotos de nivel están apagados cuando la señal entrante está a bajo nivel (más de 30 dB por debajo de la sobrecarga). Los pilotos de saturación se iluminan en rojo cuando la señal se aproxima a la sobrecarga (-2.5 dB). Unas señales aceptables harán que los pilotos de nivel se iluminen en verde de forma casi continua, con algún parpadeo en rojo de los LEDs de saturación en los picos.

Nota:

Como con cualquier otro aparato de audio, resulta una buena idea primero encender el resto de unidades exteriores, después la mesa de mezclas y finalmente las etapas de potencia y altavoces.

Operaciones básicas

EL MANDO ADJUST (AJUSTE)

Este mando está situado en el lado derecho del panel frontal y realiza diversas funciones. Por ejemplo:



- A. Cuando está pulsado el botón Load (carga), este mando de ajuste se usa para elegir los programas.
- B. Cuando está pulsado el botón Edit (edición), el mando de ajuste se usa para controlar una de las funciones de edición.

Para volver a asignar este mando de ajuste a la selección de programas, pulse el botón Load.

A lo largo de este manual iremos describiendo otras funciones para este mandol.

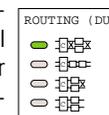
SELECCIÓN Y CARGA DE PROGRAMAS

El MPX 200 consta de 240 programas prefijados y espacio para 64 programas de usuario. Para elegir un programa prefijado o preset o un programa de usuario como programa operativo:

1. Pulse el botón Load (omite este paso si ya está en el modo de carga de programa).

2. Gire el mando de ajuste hasta que el número de programa, o el efecto y direccionamiento elegidos estén indicados por los pilotos EFFECTS y ROUTING. 
3. Pulse Load de nuevo para cargar el programa elegido. También puede configurar el programa para que sea cargado automáticamente. (Vea la autocarga en la página 3-3/punto 14).

El número del programa elegido será visualizado en la pantalla de tres dígitos. Los LEDs del programa elegido se iluminarán para indicar qué efectos contiene dicho programa. Si el programa elegido contiene un efecto dual, el piloto ROUTING adecuado también se encenderá.



El compresor siempre estará disponible en cualquier programa, ya que está colocado delante de cualquier otro efecto en la ruta de señal de componente "húmedo" (con efectos). Si incluye la compresión en un programa, se ilumina el piloto del efecto COMPRESSOR incluso aunque puede activar o desactivar siempre el compresor manualmente usando el botón rojo Compressor. De esta forma, la pantalla EFFECTS siempre muestra lo que estaría activo en caso de cargar ese programa. 

ESCUCHA DE PROGRAMAS

Tanto para actuaciones en directo como si quiere realizar mezclas en el estudio, puede que quiera "saltar" directamente de un programa a otro. El MPX 200 le permite hacer una escucha previa de cada programa antes de cargarlo.

1. Gire el mando de ajuste hasta llegar al programa que quiera cargar después (pero no pulse el botón Load).

Tras 4 segundos la pantalla y los pilotos EFFECTS y ROUTING volverán a mostrar los datos del programa activo en ese momento, pero el botón Load seguirá iluminado para indicarle su estado de activación o armado. Para volver a comprobar el programa escuchado, gire el mando de ajuste un punto para que vuelva a aparecer su número y efectos.

2. Pulse Load para cargar el programa que ha escuchado previamente.

El botón Load se ilumina cuando elige un nuevo programa para su carga, indicando la condición de armado de este botón. La pulsación de ese botón Load hará que se cargue el programa elegido. (Si no ha cambiado el programa elegido o si el programa activo no ha sido editado desde que lo cargó, el piloto no estará iluminado, para indicarle que la pulsación de este botón no tendrá ningún efecto).



EDICION DE PROGRAMAS

El mando de ajuste se usa para controlar las funciones de EDICION. El piloto iluminado indica el parámetro elegido mientras que la pantalla indica el valor de dicho parámetro.

1. Pulse el botón Edit para activar el modo de edición. Cada vez que pulse este botón Edit, elegirá el siguiente parámetro que podrá editar.



2. Gire el mando de ajuste para cambiar el valor del parámetro. En la pantalla aparecerá un valor apropiado para ese control.

Una vez que haya modificado el valor de un parámetro, el MPX 200 esperará 4 segundos y tras un tiempo de "desconexión" volverá a mostrar el número del programa activo en la pantalla. Puede decir que el modo de edición está todavía activo porque el piloto del parámetro activo está todavía encendido.

Si estaba manejando anteriormente un control y pulsó Load, la pulsación del botón Edit hará que vuelva al control anterior. El botón Edit se ilumina cuando el valor de un parámetro ha sido modificado y es distinto al valor almacenado en la unidad.

Pulse el botón Load para volver a asignar el mando de ajuste a la selección de programas.

Los parámetros de programa

- ▶ Mix Controla la proporción de señal procesada (húmeda o con efectos) con respecto a la no procesada (seca). El rango va desde 0 (seco) a 100% (húmedo).
- ▶ Adjust Modifica diversos parámetros del programa activo (la selección depende del programa activo en ese momento. Vea la sección 4 - descripción de los programas). El rango de ajuste es de 0 - 127, selección basada en el control MIDI exterior que tiene 128 pasos.
- ▶ EQ Controla el contenido de frecuencias del programa activo, habitualmente modificando el filtro de corte de salida de agudos o algún otro parámetro adecuado en ese programa. La EQ está expresada en hercios (Hz) o kilohercios (kHz).
- ▶ Lvl/Bal Ajusta el nivel de los efectos individuales y el balance de los efectos duales. En los programas individuales, el rango va entre 0-100%, y representa el nivel de salida del efecto; sin embargo, en los programas duales o dobles, el rango de este nivel/balance es de -50 - 50 donde a -50 escuchará solo la salida del primer bloque de efectos, a -0- escuchará un balance igual entre ambos bloques de efectos y a 50 escuchará solo la salida del segundo bloque de efectos. El direccionamiento activo del bloque es indicado por el piloto ROUTING del panel frontal.

FUNCIONES DE TIEMPO

Tap (Marcación)

Este control permite que los retardos y efectos sean sincronizados con respecto al tempo de su música. Siempre que esté activa esta función Tempo en un programa, el piloto verde TAP parpadeará. Para sincronizar el retardo o el efecto con respecto al tempo de su música, simplemente pulse Tap dos veces, de forma rítmica con su música, para ajustar un tempo. El MPX 200 reconoce tempos entre 40 y 400 bpm (tiempos por minuto).

Marcación audio

Además de la introducción del tempo de un programa directamente por medio del botón Tap, también puede usar la entrada audio como dos golpes en una batería o un conteo vocal para ajustar el tempo de los tiempos de retardo del MPX 200:

1. Mantenga pulsado el botón Tap durante 2 segundos. (La entrada de pedal de disparo dual opcional del panel trasero realiza la misma función que el botón Tap). En la pantalla se leerá "Aud" (audio).
2. Mientras mantiene pulsado el botón Tap, toque dos cortas notas al ritmo que quiera y después deje de pulsar el botón Tap. El MPX 200 calculará automáticamente el tempo a partir de espacio entre esas dos notas introducidas.



3. Cuando deje de pulsar Tap en la pantalla aparecerá el valor bpm activo y el piloto LED del botón Tap se iluminará para indicar que ahora puede ajustar más el tempo desde el panel frontal. Para ello no tiene más que girar el mando de ajuste para escoger un tempo (en bpm).
4. Pulse Tap para salir de este modo.

Para las actuaciones en directo esta es una forma muy fácil de ajustar los tiempos de retardo para que sigan su ritmo.

Tempo global

Muchos de los programas de fábrica han sido almacenados con sus propios valores de tempo. Puede marcar para ellos un nuevo tempo (y almacenar su nueva versión en una de las posiciones de usuario) o ajustar el MPX 200 para que cargue de forma global el último tempo usado y aplicarlo en todos los programas (vea la sección 3 - Modo de sistema).

Cuando elige el tempo global desde el modo de sistema del MPX 200, el último tempo usado será aplicado a todos los programas que tengan parámetros controlables por el tempo. (Si un programa es controlable con el tempo, el botón Tap parpadeará en cuanto cargue dicho programa).

Ajuste del tempo vía MIDI

Cuando se usa junto con la función de aprendizaje, la marcación o ajuste del tempo puede ser fijada de forma remota desde cualquier unidad MIDI. Puede usar controladores MIDI, como la pedalera Lexicon MPX R1, para enviar mensajes de controladores continuos o cambios de programa al MPX 200. También puede enviar controladores continuos o mensajes de cambios de programa desde los controles de muchas mesas de mezclas. El MPX 200 recibirá y asumirá esos mensajes y le permitirá ajustar el tempo vía MIDI. El MPX 200 también puede recibir y usar señales de reloj MIDI.

Vea la sección 5 - Funcionamiento MIDI - para saber las instrucciones sobre el ajuste de controladores MIDI.

EL COMPRESOR

El compresor del MPX 200 se usa de dos formas distintas:

1. Para una reducción sutil de los cambios de volumen de forma que los pasajes más silenciosos de su material de programa puedan ser más potentes.
2. como un limitador para evitar que su volumen sobrepase un nivel determinado.

Para reducciones de volumen sutiles, use un valor de ratio bajo y ajuste el umbral lo suficientemente bajo de tal forma que el material de programa esté por encima del umbral la mayor parte del tiempo. Para una limitación dura, es necesario un ratio elevado (10:1), a la vez que debería mantener el umbral bastante alto como para que solo fuesen comprimidos los picos con más volumen.

El ataque controla lo rápido que el compresor responde al aumento del volumen. El mejor ajuste para este ataque depende del contenido de frecuencias del material de programa. Un ataque rápido hace que "entre" menos sonido antes de que el compresor reaccione a los aumentos bruscos del volumen. No obstante, si el tiempo de ataque es más corto que el periodo de la frecuencia grave predominante en la música, el compresor reac-

cionará a la forma de onda de la música, en lugar de a su envolvente de volumen, produciendo diversas formas de distorsión. Si observa esto con material que contenga bastantes frecuencias graves, aumente el valor del ataque. El tiempo de salida determina la velocidad con la que el compresor responderá a las reducciones de volumen. Con la mayor parte del material musical, el tiempo de salida debería ser algo más largo que el tiempo de ataque. Esto es especialmente importante con instrumentos como la guitarra o el piano que tienen su propio decaimiento de volumen lento de forma natural en las notas sostenidas

¡Tenga cuidado de no usar la compresión en exceso! Para la mayor parte del material musical, debería usar la compresión con moderación, de forma que el oyente no se llegase a dar cuenta de su uso.

Los parámetros del compresor

Gire el mando de ajuste para cambiar el parámetro resaltado (en vídeo inverso) del compresor. En la pantalla aparecerá un valor adecuado para ese control.

Las pulsaciones sucesivas del botón Edit harán que vaya pasando en secuencia a través de los distintos parámetros de compresión, y que vuelva después a los cuatro parámetros de programa.

- ▶ **Ratio** Determina el ratio o porcentaje de compresión del compresor. Los valores posibles son: Off, 2:1, 3:1, 5:1 y 10:1.
- ▶ **Threshold** Determina el umbral de señal por debajo del cual el compresor estará inactivo.
- ▶ **Attack** Controla el tiempo de ataque (en milisegundos) del compresor.
- ▶ **Release** Controla el tiempo de salida o finalización (en milisegundos) del compresor.

Una vez que haya cambiado el valor de un parámetro, el MPX 200 esperará durante cuatro segundos y tras un periodo de "desconexión" volverá a mostrarle el número del programa activo en la pantalla digital.

BYPASS O ANULACION

El botón Bypass anula el audio o deja en bypass el efecto(s) activo cuando se pulsa. El comportamiento concreto de este botón depende del ajuste del parámetro 5 de sistema (vea Modo bypass en la página 3-2). Las opciones son Seco ("dry"), Anulado ("qui" del inglés quiet - en silencio), o anulación de entrada ("inp"). Dry implica que solo pase la señal audio seca o sin efectos. Mute hace que no pase ninguna señal audio. Input Mute implica que tanto la señal audio seca como la entrada al efecto activo están anuladas, pero que el efecto activo continúa en marcha. Si el efecto activo tiene un sonido sostenido (por ejemplo, el decaimiento de una reverb o un eco), ese sonido continuará sonando durante su decaimiento normal. Cuando active el modo de anulación, en la pantalla aparecerá "byP" y se encenderá el piloto amarillo del botón Bypass.



ALMACENAMIENTO DE PROGRAMAS

Una vez que haya editado un programa prefijado, todas las modificaciones que haya realizado en los parámetros de edición y de compresor pueden ser almacenadas en cualquiera de las 64 posiciones de programas de usuario. Para almacenar un programa:

1. Pulse Store.

El piloto Store se iluminará para indicar que la función de almacenamiento del MPX 200 está armada, y en la pantalla se leerá "U1" o la



posición de la primera posición de usuario vacía.

El piloto Cancel se iluminará también para indicar que puede salir de este proceso sin guardar el programa activo con solo pulsar Tap/Cancel.



2. Para guardar un programa en una posición distinta a la que aparezca en pantalla, gire el mando de ajuste hasta la posición deseada.

El botón Load se iluminará si la posición elegida ya contiene un programa. El piloto se apagará si esa posición está vacía.

3. Pulse Store de nuevo.

El botón Store parpadeará rápidamente mientras se esté ejecutando la función de almacenamiento y se apagará cuando esta haya terminado. Los botones Edit y Load también se apagará, dado que la versión guardada pasará a ser el programa activo en ese momento.

Cuidado:

Si en la posición que haya elegido ya existiese un programa almacenado, sobreguardará los nuevos datos encima de los anteriores, eliminándolos.

SELECCIÓN Y CARGA DE PROGRAMAS DE USUARIO

Durante la selección del programa, el giro del mando de ajuste por encima de los números de los presets hará que elija los programas de usuario, indicados por la letra "U". Para cargar un programa de usuario, elija el programa de usuario que quiera cargar y pulse Load.

Si un programa de usuario está vacío, los pilotos EFFECTS y ROUTING estarán apagados y la pulsación del botón Load no producirá ningún efecto.

Modo de sistema

El MPX 200 permite un control total a través de sus parámetros de sistema. El modo de sistema le permite modificar el comportamiento del MPX 200 así como su acceso a sus volcados y funciones MIDI.

Para acceder al modo de sistema, mantenga pulsado el botón Bypass durante dos segundos aproximadamente. El botón Bypass se iluminará y en la pantalla parpadeará la indicación "SyS" para indicarle que está en el modo de sistema. En la pantalla digital se leerá después "Out" (el nivel de salida es el primer parámetro del sistema).



SyS

Out

Nota:

En el modo de sistema, todos los controles del panel frontal excepto este están desactivados hasta que salga de este modo. No obstante, el MPX 200 sigue pudiendo dar paso a la señal audio aunque esté en este modo.

Los parámetros ajustables disponibles en este modo se muestran en la tabla "parámetros del modo de sistema" de la página siguiente.

Para elegir otro parámetro de sistema, pulse Bypass. Cada pulsación de este botón hará que pase al siguiente parámetro de sistema disponible. Una cadena simbólica de 3 caracteres aparecerá en la pantalla digital para indicarle el parámetro de sistema que haya elegido. Una vez que haya elegido el último parámetro de sistema, la siguiente pulsación del botón Bypass hará que vuelva al nivel de salida o "out" (esto es similar a lo que ocurre con los parámetros de edición).

Out

Para comprobar el valor activo del parámetro, gire una posición el mando de ajuste. En la pantalla aparecerá entonces el valor activo. Para cambiar un parámetro de sistema, gire el mando de ajuste algo más, a izquierda o derecha. (En algunos casos, como en los volcados MIDI, el botón Store se ilumina. Pulse Store para ejecutar este volcado MIDI. La pantalla digital le indicará el estado activo).

Nota:

Los parámetros de sistema son almacenados de forma automática con cada cambio que haga. Los cambios que haga en estos controles se aplican de forma inmediata (excepto en el modo global de compresor) y permanecerán en ese estado hasta que los vuelva a cambiar.

Para salir del modo de sistema, mantenga pulsado de nuevo el botón Bypass durante dos segundos aproximadamente. En la pantalla parpadeará entonces la indicación "Sto" para confirmarle que cualquier cambio que haya hecho habrá sido almacenado. **Sto**

PARAMETROS DEL MODO DE SISTEMA

1.	Output Level	0 dB - Off	Out
2.	Input Source	Analog* or Digital (S/PDIF)	Src
3.	Digital Output	Dry or Processed*	di 9
4.	Global Mix Mode	Program* or Global	d-P
5.	Bypass Mode	Mute All/Quiet (qui), Input Mute (inp), or Bypass (dry)*	byp
6.	Program Load	Mute or Bypass*	PL
7.	Global Tempo Mode (Tap)	Program* or Global	tAP
8.	Global Compressor Mode	Program* or Global	CP
9.	Patching	Off or On*	PdL

* designa valor por defecto

10. MIDI Channel	Off, Channels 1 -16, All (Omni)	CH
11. MIDI Pgm Change	Off or On*	PCH
12. MIDI Clock Receive	Off or On*	Cl o
13. MIDI OUT/THRU	Out* or Thru	o-t
14. Autoload	Off* or On	Aut
15. Dump User Bank	Press Store to execute	dUb
16. Dump Current Program	Press Store to execute	dCP
17. Dump System	Press Store to execute	dSY
18. Clear User Bank	Press Store to execute	CUb
19. Initialize		INI

* designa valor por defecto

1. Nivel de salida: Este es el primer parámetro que verá cuando acceda al modo de sistema. Ajusta el nivel de salida global del MPX 200 desde 0 dB (máximo) hasta off (desconectado).
2. Fuente de entrada: Aquí puede elegir entre la entrada analógica o digital (S/PDIF). Si elige la entrada digital y no hay presente ninguna señal digital, el MPX 200 quedará anulado.

Nota:

Cuando la fuente de entrada sea ajustada a digital y el MPX 200 esté en el modo de carga o en el de edición, la pantalla mostrará un mensaje durante cuatro segundos siempre que detecte cualquier cambio en el estado de entrada S/PDIF. Por ejemplo, si quita el cable mientras la unidad está conectada y recibiendo una señal S/PDIF de 44.1 kHz válida, la pantalla mostrará "nod" de "no digital". Una vez que se vuelva a restaurar la señal digital, la pantalla mostrará "dig".

continua en la página siguiente . . .

3. Salida digital: Para determinadas aplicaciones de grabación y monitorización, o para usar el MPX 200 como un convertidor de 24 bits individual, este parámetro le permite escoger entre dar salida por el conector de salida digital S/PDIF a la señal audio seca o al audio procesado.
4. Mezcla global: Determina si el ajuste de mezcla activa será aplicado a todos los programas (global) o si los niveles de mezcla específicos de cada programa serán restaurados al cargar cada programa (program). Un valor de mezcla por defecto es almacenado con cada programa. Estos valores individuales almacenados tendrán efecto cuando cargue el programa, siempre que la mezcla global esté ajustada al valor program. El valor de mezcla global anulará los ajustes individuales almacenados con cada programa si está ajustado a global.
5. Bypass: Ajusta el botón Bypass (o el pedal de disparo o controlador MIDI asignado al Bypass) para anular las entradas a los efectos activos; para anular las entradas y las salidas; o para anular el audio procesado (dejando pasar solo el audio seco o sin efecto a las salidas). 
6. Carga de programa: determina si el MPX 200 quedará totalmente anulado o dejará pasar el

audio seco o sin efectos cuando esté cambiando de un programa a otro.

7. Modo de tiempo global: Determina si el tiempo activo del MPX 200 será aplicado a todos los programas (global) , o si los tempos específicos de cada programa serán restaurados cuando cargue cada programa (program). Un valor de tiempo por defecto es almacenado con cada programa. Estos valores individuales almacenados tendrán efecto cuando cargue el programa, siempre que el tiempo global esté ajustado al valor program. El tiempo global anulará los ajustes individuales almacenados con cada programa si está ajustado a global.
8. Modo de compresor global: Determina si los ajustes activos del parámetro de compresor del MPX 200 serán aplicados a todos los programas (global) , o si los valores de los parámetros de compresor específicos de cada programa serán restaurados cuando cargue cada programa (program). Los cambios que haga en los cuatro parámetros de compresor son almacenados con cada programa. Estos valores individuales almacenados tendrán efecto cuando cargue el programa, siempre que el modo de compresor global esté ajustado al valor program. El ajuste de compresor global anulará los ajustes individuales almacenados con cada programa si está ajustado a global.

continua en la página siguiente . . .

Nota:

El modo de compresor de programa no se activa hasta que carga un nuevo programa después de haberlo seleccionado.

9. Ajustes o Patching: Permite suspender temporalmente (off) y restaurar (on) cualquier ajuste MIDI configurado.
10. Canal MIDI: permite la selección de un canal MIDI para todos los mensajes del MPX 200 (configuración y cambios de programa). Las opciones son Off, canales 1 a 16 o Todos los canales (modo OMNI).
11. Cambio de programa MIDI: Determina si el MPX 200 reconocerá o no los mensajes de cambios de programa MIDI para la carga de programas.
12. Recepción de reloj MIDI: Determina si el MPX 200 reconocerá o no los mensajes de reloj MIDI.
13. MIDI OUT/THRU: Ajusta el conector MIDI OUT/THRU del panel trasero para que actúe como una salida MIDI OUT o como una conexión en serie MIDI THRU.

Nota:

Los volcados MIDI solo pueden ser ejecutados cuando este parámetro está ajustado al valor MIDI OUT. (Vea los puntos 15-17).

14. Autocarga: Determina si el programa elegido será cargado automáticamente o no. Si ajusta este parámetro al valor On, cada nuevo programa elegido con el mando de ajuste será cargado automáticamente aproximadamente 1/4 de segundo después de que haya dejado de girar el mando.

Nota:

Cuando cualquier volcado de una unidad exterior sea recibido por el MPX 200, el volcado será automáticamente aplicado o almacenado.

continua en la página siguiente . . .

15. Volcado de banco de usuario: Le permite ejecutar un volcado MIDI que transmita los programas de usuario para su almacenamiento en un secuenciador u ordenador exterior. Pulse Store para ejecutar el volcado. Los programas de usuario son volcados en cuatro grupos de dieciséis programas cada uno - comenzando en el programa 1, 17, 33 y 49. Gire el mando de ajuste para elegir el grupo a volcar.
16. Volcado de programa activo: Le permite ejecutar un volcado MIDI que transmita el programa activo para su almacenamiento en un secuenciador u ordenador exterior. Pulse Store para ejecutar el volcado.
17. Volcado de sistema: Le permite ejecutar un volcado MIDI que transmita todos los parámetros del sistema y las configuraciones MIDI para su almacenamiento en un secuenciador u ordenador exterior. Pulse Store para ejecutar el volcado.
18. Borrado de banco de usuario: Borra el contenido de los 64 programas de usuario del banco de usuario. Pulse Store para ejecutar esta función. En

la pantalla se leerá "Clr" brevemente para confirmarle que el banco de usuario ha sido borrado.

Nota:

No podrá borrar el banco de usuario mientras esté usando uno de los programas de usuario en la unidad.

19. Inicialización: Restaura todos los parámetros ajustables del MPX 200 de nuevo a sus valores de fábrica. Esto incluye todos los programas de usuario, los parámetros de sistema y las configuraciones. Pulse Store para ejecutar esta función. En la pantalla aparecerá la indicación "rst" mientras tenga lugar este proceso de reinicialización. Este proceso tarda aproximadamente un minuto en completarse.

Precaución:

Tanto la función "borrado de banco de usuario" como la de "inicialización" borran todos los programas que pueda tener almacenados en el banco de usuario.

Descripción de los programas

Los 240 programas del MPX 200 han sido diseñados para poner en sus manos una amplia gama de efectos de ambientación de gran calibre, reverbs, retardos, cambios de tono y otros efectos. Mientras vaya escuchando los programas, asegúrese también de modificar los parámetros de ecualización y ajuste.

Los parámetros de EQ y ajuste han sido cuidadosamente configurados para cada programa concreto. En muchos casos controlan varios parámetros de efectos de forma simultánea para ofrecerle en un solo control todo un proceso de edición complejo. Por ejemplo, en muchos de los programas de reverb de cámara y salones, el mando de ajuste controla la "vida" del espacio modificando el decaimiento, la ecualización o las reflexiones iniciales, todo a la vez. Este parámetro tiene un rango de 0-127 para hacerlo compatible con el control MIDI.

Esta sección del manual le ofrece una descripción global de cada uno de los bancos del MPX 200 junto con una serie de tablas que le describen en detalle todos los programas disponibles en cada banco. Esto incluye la función del parámetro de ajuste y del botón Tap (para los programas que usen una velocidad o unos tiempos de retardo controlados por el tiempo).

MPX 200 Programs			
Bank	Programs	Bank	Programs
Plate	1-9	Compressor	105-109
Gate	10-19	Special FX	110-119
Hall	20-29	Flange - Delay	120-129
Chamber	30-39	Pitch - Delay	130-139
Ambience	40-49	Chorus - Delay	140-149
Rooms	50-59	Delay - Reverb	150-159
Tremolo	60-64	Flange - Reverb	160-169
Rotary	65-69	Pitch - Reverb	170-179
Chorus	70-74	Chorus - Reverb	180-189
Flange	75-79	MonoSplitDly	190-204
Detune	80-84	MonoSplitRvb	205-224
Pitch	85-89	Dual Mono	225-240
Delay/Echo	90-104		

LAMINAS

La reverberación de láminas era generada originalmente por medio de una gran plancha metálica suspendida entre unos muelles. Los transductores que estaban unidos a la láminas transmitían una señal que hacía que la lámina vibrase - haciendo que los sonidos que pasasen por ella pareciese que estaban siendo reproducidos dentro de un gran espacio abierto.

Los programas de láminas sintetizan el sonido de estas láminas metálicas con una gran difusión inicial y un sonido algo coloreado y con un brillo relativo. Estos programas han sido diseñados para que los escuche como parte de la música, reforzando y haciendo más melódico el sonido inicial. Estos programas son una opción bastante común para realzar la música pop, especialmente la percusión.

#	Plate Programs	Adjust	Tap
1	Small Plate	Liveness	-
2	Medium Plate	Liveness	-
3	Large Plate	Liveness	Pre delay (1/32 Note)
4	Tap PreDelay	MidRT	Pre delay (1/32 Note)
5	Tape Slap	ips (7.5/15)	-
6	Rich Plate	MidRT	Pre delay (1/32 Note)
7	Large&Bright	MidRT	Pre delay (1/32 Note)
8	Vocal Plate	Liveness	Echo
9	Drum Plate	Liveness	-

REVERB CON PUERTA

Las reverb con puerta de ruidos fueron creadas originalmente haciendo que una reverb, como una de láminas metálicas, recibiese la señal a través de una unidad analógica de puerta de ruidos. El tiempo de decaimiento era ajustado a instantáneo, haciendo que el tiempo de mantenimiento variase la duración del sonido.

Los programas de puerta de ruidos permiten tener un sonido constante sin decaimiento hasta que la reverb es eliminada de forma abrupta. Estos programas funcionan muy bien con percusiones - especialmente en sonidos como el de caja o redoblante y timbales - pero también debería experimentar con otros sonidos para ver distintos resultados.

Nota:

La señal audio queda anulada brevemente cuando el tiempo es modificado con el mando de ajuste.

#	Gate Programs	Adjust	Tap
10	StraightGate	Time*	-
11	Slope Down	Time*	-
12	Drum Gate	Slope	Pre delay (1/32 Note)
13	140ms TapPre	Slope	Pre delay (1/32 Note)
14	240ms TapPre	Slope	Pre delay (1/32 Note)
15	340ms TapPre	Slope	Pre delay (1/32 Note)
16	440ms TapPre	Slope	Pre delay (1/32 Note)
17	540ms TapPre	Slope	Pre delay (1/32 Note)
18	Inverse	Time*	-
19	Dark Inverse	Time*	-

Descripción de los programas

Lexicon, Inc.

SALON

Los programas de reverberación de salón de Lexicon recrean las condiciones acústicas de espacios reales - desde grandes recintos reverberantes hasta pequeñas salas de conciertos.

La reverberación limpia de los programas de tipo salón ha sido diseñada para añadir espacio, pero a la vez dejar el material fuente sin cambios. Además de las aplicaciones vocales y para instrumentos generales, los programas de reverb de salón son una buena elección para hacer que pistas grabadas por separado den la sensación de que pertenecen a la misma ejecución o sesión.

#	Hall Programs	Adjust	Tap
20	Small Hall	MidRT	-
21	Medium Hall	MidRT	-
22	Large Hall	MidRT	-
23	Small Church	MidRT	-
24	Large Church	MidRT	-
25	Jazz Hall	MidRT	-
26	Dance Hall	MidRT	-
27	Synth Hall	MidRT	-
28	Concert Hall	MidRT	-
29	Gothic Hall	MidRT	-

CAMARA

Históricamente, las cámaras usadas en los estudios de grabación eran habitualmente salas con formas irregulares que tenían un altavoz y un grupo de micrófonos para captar la ambientación de distintas partes de la sala.

Los programas de reverb de cámara stereo producen una reverberación equilibrada y relativamente amplia, con un ligero cambio en la coloración del sonido según este decae. La difusión inicial es similar a la de los programas de tipo salón, pero la sensación de espacio y tamaño es mucho menos obvia. Esta característica, junto con la baja coloración de la cola de decaimiento, hace que estos programas sean muy útiles sobre la voz hablada, produciendo un aumento marcado en el volumen con muy poca coloración.

#	Chamber Programs	Adjust	Tap
30	Brick Wall	MidRT	-
31	Basement	MidRT	-
32	Live Concert	Liveness	Echo Delay
33	Drum Chamber	MidRT	-
34	Moves on...	Liveness	-
35	Live Chamber	Liveness	-
36	VocalChambr1	Liveness	Echo Delay
37	VocalChambr2	Liveness	Echo Delay
38	Wide Chamber	Liveness	-
39	PCM60: Large	MidRT	-

AMBIENTACION

La ambientación da calidez, espacio y profundidad a una ejecución sin colorear el sonido directo, y se utiliza habitualmente para añadir un sonido de sala a la música o voz grabada. En la música grabada, esta ambientación puede añadir de forma realista un efecto como de separación con respecto a la señal captada por un micrófono.

Los programas de ambientación simulan las reflexiones que se producen en las superficies de la sala con reflexiones aleatorias, un decaimiento gradual del nivel global y un estrechamiento gradual del ancho de banda.

En estos programas, el control de mezcla añade profundidad - simulando el alejamiento de un par de micrófonos coincidentes lejos de la fuente sonora dentro de la sala.

#	Ambience Programs	Adjust	Tap
40	Announcer	Decay	-
41	VerySmallAmb	Decay	-
42	SmallAmb	Decay	-
43	MidSizeAmb	Decay	-
44	Studio "D"	Decay	-
45	Bright Amb	Decay	-
46	Dark Amb	Decay	-
47	Marble Foyer	Decay	-
48	Smooth Amb	Decay	-
49	Guitar Amb	Decay	-

SALA

Los programas de reverb de sala simulan espacios o salas reales y producen una sensación más aparente de estar en una pequeña sala viva.

Los programas de sala son muy útiles con sonidos de batería y percusión, pero también los puede aplicar en pistas de guitarra eléctrica.

#	Room Programs	Adjust	Tap
50	Bedroom	Walls	-
51	Tiled Room	LF Boost	-
52	Studio "C"	MidRT	-
53	Small Room	Liveness	-
54	Studio "B"	MidRT	-
55	Rehearsal Room	MidRT	-
56	Studio "A"	MidRT	-
57	Large Room	MidRT	-
58	Fat Space	MidRT	-
59	Chunky Space	MidRT	-

TREMOLO

El tremolo es un cambio rítmico en el volumen, y se utiliza habitualmente como una técnica de expresión por cantantes y músicos de instrumentos de viento. También es uno de los efectos electrónicos más antiguos - utilizado habitualmente con guitarra eléctrica, piano eléctrico y, en algunas ocasiones, voces. Los distintos efectos tremolo son determinados en gran medida por la velocidad y la forma de onda del cambio de volumen (lento o rápido, suave o abrupto). Si este efecto se usa en una mezcla stereo, los canales izquierdo y derecho pueden ser sincronizados de muchas formas para producir impresionantes desplazamientos lado-a-lado.

Los programas de tremolo ofrecen una gran variedad de formas de onda (cuadrada, diente de sierra, triangular, sinusoidal y sinusoidal rectificada). La sincronización de los lados izquierdo y derecho puede ser ajustada para producir efectos mono y stereo. Dado que las velocidades del tremolo son ajustadas con el mando Tap, es muy fácil hacerlas coincidir con el tempo de la música. El mando de ajuste (fase) le permite ajustar el desfase de las formas de onda de los canales izquierdo y derecho para producir movimientos dentro del panorama stereo.

Debería usar todos estos programas con el mando de mezcla ajustado a la opción de totalmente húmedo. El añadir más señal seca a la mezcla húmedo/seco hará que ajuste de forma efectiva la profundidad del tremolo. Tenga cuidado de hacer que la velocidad esté sincronizada con el tempo de la música, dado que el tremolo es en esencia un efecto rítmico .

#	Tremolo Programs		Adjust	Tap
60	RectSineTap		Phase	Rate (1/8 Note)
61	Square Tap		Phase	Rate (1/8 Note)
62	Sine Tap Trpl		Phase	Rate (1/8 Note)
63	Triangle		Phase	Rate (1/8 Note)
64	Sawtooth		Phase	Rate (1/8 Note)

ALTAVOZ GIRATORIO

Los recintos de altavoces giratorios fueron diseñados originalmente para producir un enorme efecto de coro/vibrato en los órganos electrónicos de iglesia y teatro. El altavoz giratorio más conocido de todos es el modelo Leslie[®] 122, que tenía dos elementos que giraban en sentido inverso uno del otro: una trompeta de agudos y un rotor de bajas frecuencias con velocidades lenta y rápida. Al ir cambiando de velocidad los elementos giratorios, el sonido generado resultaba casi mágico. El efecto oscilante y espacioso es muy difícil de describir, pero lo reconocerá en cuanto lo oiga.

El efecto de altavoz giratorio es una simulación muy detallada de un recinto de tipo Leslie. La señal de entrada es dividida en dos bandas de frecuencias graves y agudas. El efecto de giro es creado por una combinación sincronizada de cambio de tono, tremolo y panorama. Al igual que en el modelo físico real, las frecuencias agudas (trompeta) y graves (rotor) son "giradas" en sentidos opuestos. Las velocidades de la trompeta y del tambor son independientes, y el efecto ha sido diseñado con características de aceleración y deceleración para simular la inercia de los elementos

mecánicos originales.

Aunque parece requisito imprescindible usar este efecto con sonidos de órgano, estos programas de altavoz giratorio también suenan muy bien con partes rítmicas de guitarra y piano eléctrico. De hecho, es una gran alternativa a los efectos de chorus y tremolo para cualquier fuente sonora.

Debería usar todos estos programas con el control de mezcla ajustado a totalmente húmedo para conseguir un efecto pleno.

#	Rotary Programs	Adjust	Tap
65	Rot:SlowFast	Switch	-
66	Rot Slow	Resnce	-
67	Rot SpeedAdj	Speed	-
68	Rot TapRate1	Balance	Rate
69	Rot TapRate2	Resnce	Rate

CHORUS

Los efectos de chorus multiplican la fuente audio original para crear un sonido más completo y amplio. Usado tradicionalmente para engrosar el sonido de las pistas y añadir cuerpo a la guitarra sin colorear el sonido original, los efectos de chorus también se usan a veces junto con ecos, reverb de láminas y otros efectos de reverberación.

Los programas de chorus stereo usan seis voces de retardo aleatorias independientes que se desplazan en el panorama stereo. Estos programas, heredados del PCM 80 de Lexicon, generan un efecto rico y abierto que puede simular el sonido de varias fuentes a partir de una fuente sonora única. Estos programas son fantásticos cuando se usan en una guitarra acústica o una guitarra eléctrica limpia.

Debería usar todos estos programas con el mando de mezcla ajustado a la posición de completamente húmedo para conseguir toda la riqueza de un chorus de seis voces.

#	Chorus Programs	Adjust	Tap
70	Chorus1	Resnce	-
71	Chorus2	Resnce	-
72	Chorus3	Diffusn	-
73	Slap Chorus1	Diffusn	-
74	Slap Chorus2	Depth	-

4-10

FLANGER

Los efectos de flanger eran creados originalmente grabando y reproduciendo simultáneamente dos programas idénticos en dos pletinas, y usando después la presión de la mano contra la pestaña (llamada "flange" en inglés) de los ejes de la cinta para ralentizar primero una de las unidades y después la otra. El resultado era una serie de cancelaciones de fase y reforzamientos cambiantes, con un sonido ondulante y que producía fundidos de entrada y salida.

El flanger stereo del MPX 200 tiene dos retardos de dos fases - uno por canal. La primera fase es fija y la segunda realiza un barrido por delante de ella. La mezcla de las dos fases de retardo crea el efecto de flanger.

Debería usar todos estos programas con el mando de mezcla ajustado a la posición de completamente húmedo para conseguir el auténtico efecto flanger.

#	Flange Programs	Adjust	Tap
75	Flng Lite	Speed	—
76	Flng Lite180	Resnce	—
77	Flng Med180	Speed	—
78	Flng Deep	Resnce	—
79	Flng Deep180	Resnce	—

DESAFINACION

Los efectos de desafinación añaden una versión con el tono modificado/retardada a la fuente original - reforzando y engrosando así el sonido. Este efecto puede ser particularmente efectivo cuando se usa para simular doble control de sonidos. Estos efectos también son una buena alternativa para conseguir efectos de chorus, al añadir la riqueza de un chorus sin el barrido audible producido por la velocidad del efecto chorus original.

Los programas de desafinación stereo de 4 voces tienen un par de voces por canal. Cuanto mayor es la cantidad de desafinación aplicada (con el mando de ajuste), la pareja se va desafinando más, produciendo un sonido amplio y brillante sin que tenga que mezclar una señal seca.

Debería usar todos estos programas con el mando de mezcla ajustado a la posición de completamente húmedo para conseguir el efecto total.

#	Detune Programs	Adjust	Tap
80	Detune Mild	Dtuning	-
81	Detune Med&Warm	Dtuning	-
82	Detune Heavy	Dtuning	-
83	Det Xtreme	Dtuning	-
84	Pitch Detune	Dtuning	-

CAMBIO DE TONO

La modificación de tono de un sonido le permite conseguir una gran variedad de efectos, desde una suave desafinación hasta la creación de armonías y acordes.

Los programas de cambio de tono polifónico stereo permiten que todo el material de programa completo o que fuentes monofónicas sean modificadas en su tono desde dos octavas por debajo a una octava hacia arriba.

Para una corrección de tono, use estos programas con el control de mezcla ajustado a totalmente húmedo. Para efectos de armonización, use la cantidad que quiera de mezcla húmedo/seco.

#	Pitch Programs	Adjust	Tap
85	Pch Chromatic	Pitch	-
86	Pitch Fine	Pitch	-
87	Pch 4th-5ths	Pitch	-
88	Pch PowerInV	Pitch	-
89	Vocal Chorus	Depth	-

RETARDO Y ECO

Los retardos y ecos son efectos que repiten un sonido un momento después de que se produzca. El efecto de retardo más sencillo (y más antiguo) se realizaba con una grabación en cinta - una única repetición unos 100 ms tras el sonido original. (Se utilizó algunas veces en la voz de Elvis Presley y en las pistas de guitarra de rockabilly). Este corto retardo de cinta se convirtió en un eco de cinta cuando la salida de la cinta fue realimentada en la entrada (realimentación o feedback), convirtiendo de esta forma una única repetición en una serie de ellas - siendo cada una un poco más suave y más oscura que la anterior. Este oscurecimiento del sonido de cada repetición es característico del proceso de grabación de cinta analógico. Los retardos digitales no tienen esta característica - cada repetición tiene exactamente el mismo timbre y la única diferencia de una repetición a las otras es el volumen.

El retardo digital y el eco de cinta son muy útiles, pero son completamente distintos. El eco de cinta es más cálido y hace que el sonido original sobresalga más, mientras que el retardo digital puede suponer una "copia" perfecta del sonido original.

Las variaciones de eco y retardo incluyen mono (5.5 segundos), stereo (2.7 segundos), y efectos multifase de 6 voces. Puede usar cada uno de estos programas para el retardo digital o el efecto de eco de cinta. Cuando el parámetro Adjust sea configurado a un valor entre 63 y 0, se producirán efectos de eco de cinta, (cada repetición será más oscura que la anterior). Cuando ajuste el parámetro anterior a un valor entre 64 y 127, el efecto producido será de retardo digital (cada repetición tendrá el mismo timbre, pero con menos volumen).

En los programas 90-97, el control Adjust también ajusta la cantidad de realimentación - con un número de repeticiones que crece según aumenta el valor del parámetro. El tiempo de retardo se ajusta con Tap. Cada programa viene prefijado de forma muy útil con un ritmo distinto.

En las variaciones 98-104, la cantidad de realimentación está prefijada y el mando Adjust determina el tiempo de retardo.

Cuando use cualquier tipo de efecto de retardo o de eco con la música, ponga siempre atención en la forma en la que las repeticiones caen de forma rítmica con el ritmo. Los patrones de retardo y eco más útiles son aquellos que están sincronizados con el ritmo de la canción.

#	Delay,Echo Programs	Adjust	Tap
90	Dly Mono Tap	Feedbk	Delay Time
91	DlyStereo Tap	Feedbk	Delay Time
92	Dly ShufITap	Feedbk	Delay Time
93	Dly Dot8 Tap	Feedbk	Delay Time
94	Dly 8+3plTap	Feedbk	Delay Time
95	Dly Pong Tap	Feedbk	Delay Time
96	Dly XfbkTap1	Feedbk	Delay Time
97	Dly XfbkTap2	Feedbk	Delay Time
98	Dly Mono	Time: 0-5.5sec	-
99	Dly Stereo	Time: 0-2.7sec	-
100	Dly TapeSlap	Time: 3 3/4 to 30ips	-
101	Multi Bounce	Time: 0-100ms	-
102	MultiInverse	Time: 0-400ms	-
103	Multi Linear	Time: 0-400ms	-
104	Multi Pong	Time: 0-150ms + Fbk	-

COMPRESOR

El compresor del MPX 200 es un control individual que modula el nivel que pasa a los otros efectos activos. No tiene efecto sobre la señal seca que es enviada al exterior desde el control de mezcla (o la señal anulada que se produce cuando el modo de anulación o bypass es ajustado al valor seco o Dry). La compresión sobre una señal seca es conseguida usando un algoritmo de retardo/eco con tiempos de retardo ajustados a 0. De esta forma, deberá ajustar el control de mezcla a 100% para que esto funcione correctamente (este es el valor por defecto cuando la carga de programas se ajusta al valor Program).

Los programas 107, 108 y 109 usan un algoritmo de reverb-retardo en paralelo para conseguir compresión tanto sobre la señal seca como sobre la húmeda. Para usar este programa, tenga en cuenta lo siguiente:

- Mantenga el valor de mezcla del MPX 200 ajustado a 100% (el valor por defecto cuando la carga de programa se ajusta al valor Program). La señal seca será obtenida en la forma de un eco "retardado" comprimido con el tiempo de retardo ajustado a 0.

- Ajuste el nivel de reverb modificando el parámetro de balance entre totalmente a la izquierda (0%) y un 40%. (Los valores típicos deberían estar entre el 5 y el 10%).

#	Compressor Programs	Adjust	Tap
105	3:1 Compression	Gain Make-up	-
106	10:1 Compression	Gain Make-up	-
107	Small Hall / Compression	Decay	Pre-Delay (1/32 note)
108	Medium Hall / Compression	Decay	Pre-Delay (1/32 note)
109	Large Hall / Compression	Decay	Pre-Delay (1/32 note)

SPECIAL FX

#	Delay, Echo Presets	Adjust	Tap
110	Infinite Reverb	Bass X-Over Frequency	Echo
111	The Abyss	± Pitch Bend	-
112	Jet Flange	Tone	Rate (Whole Note)
113	Chorus Verb	Decay	-
114	Rotary Delay	Dly/Echo Time: 0-150ms+Fbk	Rate (1/4 Note)
115	LowRumble	Decay Time	-
116	Echoes:Beats	Echoes per Beat	Delay Time
117	Stereo Stage	* See page 4-16	
118	Dream Sequence	± Shift Amount	-
119	Infinite Delay	Echo Feedback	Delay Time

* PRESET 117

Este preset ofrece una reverb a la vez que preserva la imagen stereo en un montaje de directo. La imagen stereo se preserva por medio del tiempo de retardo en lugar del panorama I/D convencional de tal forma que se mantiene una mezcla de canal adecuada tanto en el altavoz izquierdo como en el derecho. Para usar este programa, tenga en cuenta lo siguiente:

- Use el MPX-200 en línea entre la mesa de mezclas y las etapas de potencia principales, no como una unidad de efectos que sea mezclada de nuevo en las señales izquierda y derecha principales.
- En su mesa de mezclas, coloque el canal de entrada de cada músico completamente hacia el lado en el que esté situado ese músico en el escenario.
- Deje el valor de mezcla ajustado al 50% (el valor por defecto cuando la carga de programa está ajustada a Program).
- Ajuste el nivel de su reverb cambiando el parámetro de Balance entre totalmente a la izquierda (-50) y aproximadamente -10. (Los valores típicos estarían entre -45 y -40).
- Ajuste la "Anchura" a la distancia que haya entre los recintos acústicos a cada lado del escenario. El programa se carga asumiendo una anchura de aproximadamente 7 metros. El rango disponible con el mando de ajuste es de 3 a 16 metros (10-50 pies). Estos valores dan por sentado que la mayor parte del público están colocados a unos 30 grados por fuera de cada lado de la línea central del escenario. Si hay gran cantidad de público fuera de ese margen, puede aumentar el valor del control de ajuste, pero recomendamos que lo mantenga lo más bajo posible.

ACERCA DE LOS PROGRAMAS DOBLES

Los programas duales o dobles combinan un algoritmo de retardo o de reverb con un flanger, modulador de tonos o chorus, además de una combinación retardo/reverb. El parámetro de nivel/balance de efectos controla el balance relativo de cada uno de los efectos en esa combinación.

Los programas dobles usan cuatro configuraciones de direccionamiento o ruta: stereo dual (paralelo), cascada, división mono o mono dual.

El banco 14 (efectos especiales) contiene programas que usan una gran variedad de configuraciones de direccionamiento. Los bancos restantes (15-23) están organizados de la siguiente forma:

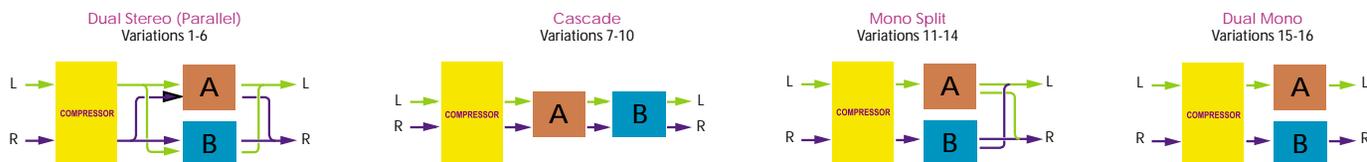
Los bancos 15-21 tienen los seis primeros programas de cada banco ajustados en una configuración paralela - dos programas stereo colocados uno al lado del otro de forma que reciban y den salida a señal audio stereo por los canales izquierdo y derecho. Los últimos cuatro programas de cada banco están ajustados con la configuración en cascada - dos programas stereo, uno coloca-

do detrás del otro. Por ejemplo, en el flanger-retardo, el flanger pasa la señal stereo al retardo.

Los bancos 22 y 23 están ajustados en una configuración de división mono que es similar a la de paralelo, si bien aquí, un programa (flanger) recibe la señal audio desde la entrada izquierda y el otro programa (retardo) recibe la señal audio desde la entrada derecha. Ambos programas dan salida entonces a una señal audio stereo.

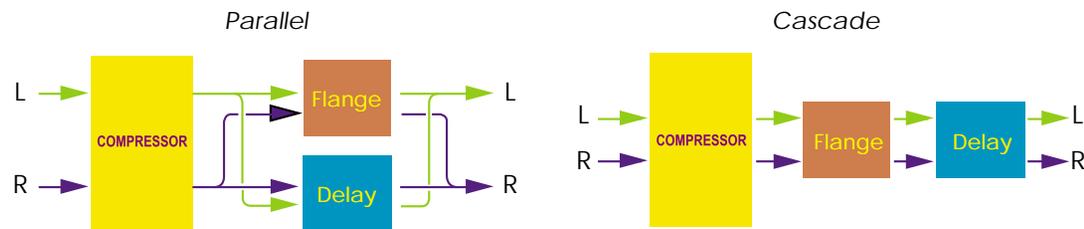
Dado que los programas mono dual se utilizan habitualmente de forma distinta al resto, están agrupados en el último banco prefijado (24). En estos programas, un programa (flanger) aparece solo en el canal izquierdo y el otro (retardo) aparece solo en el canal derecho.

Por lo general, el parámetro de nivel/balance de efectos controla el balance de los dos efectos en cada programa dual. En las variaciones de programas en cascada, en lugar de controlar solamente el balance, el mando de ajuste hace que varíe la cantidad del primer efecto o señal seca que es enviada al segundo efecto.



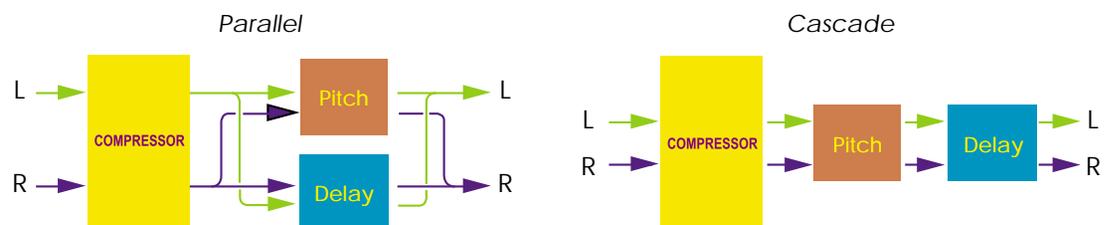
FLANGE-DELAY

#	Flange-Delay Presets	Adjust	Tap	Routing
120	Flng Tap	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Parallel
121	Flng .8Tap	Feedbk	Dotted 1/8 Note	Parallel
122	Flng 3plTap	Feedbk	1/8 Note Triplet	Parallel
123	Flng PongTap	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Parallel
124	Flng Xfeed	Time: 0-150ms	—	Parallel
125	Flng Bounce	Time: 0-200ms, Feedbk	—	Parallel
126	Flng>Tap	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Cascade
127	Flng>Fbk	Time: 0-150ms, Feedbk	—	Cascade
128	Flng>Pong	Feedbk	Delay Time (1/4 Note)	Cascade
129	Flng>Bnce	Time: 0-200ms, Feedbk	—	Cascade



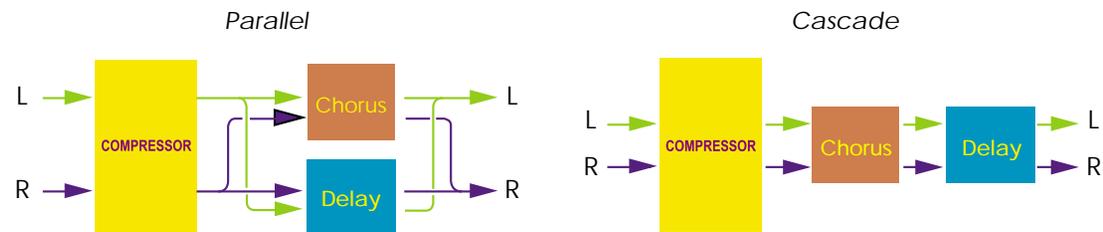
PITCH-DELAY

#	Pitch-Delay Presets	Adjust	Tap	Routing
130	5th Tap	Pitch	Delay Time	Parallel
131	8ve 3pTap	Pitch	Delay Time	Parallel
132	8ve 8+3pTap	Pitch	Delay Time	Parallel
133	3rd4thPong	Pitch	Delay Time	Parallel
134	4th5th Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
135	5th6th Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
136	8ve> Xfeed	Pitch	Delay Time	Cascade
137	5th>Xfeed	Pitch	Delay Time	Cascade
138	MajMin>Fbk	Pitch	Delay Time	Cascade
139	StepUp>Tap	Pitch	Delay Time	Cascade



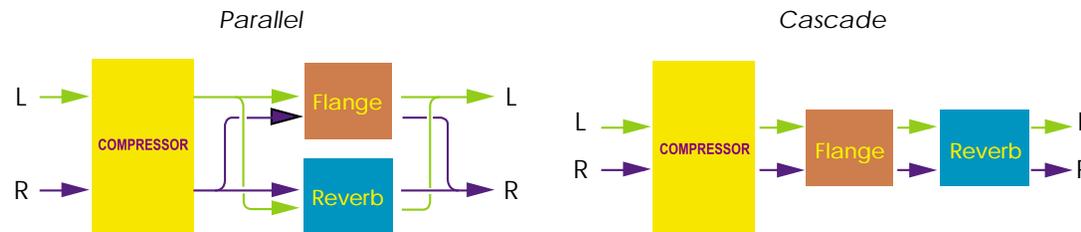
CHORUS-DELAY

#	Chorus-Delay Presets	Adjust	Tap	Routing
140	Chor Tap	Feedbk	Delay Time	Parallel
141	Chor 8Tap	Feedbk	Delay Time	Parallel
142	Chor 8+3pl	Feedbk	Delay Time	Parallel
143	Chor Pong	Feedbk	Delay Time	Parallel
144	Chor Repeat	Time	-	Parallel
145	Chor Bounce	Time	-	Parallel
146	Chor>Tap	Feedbk	Delay Time	Cascade
147	Chor>Repeat	Time	-	Cascade
148	Chor>Pong	Feedbk	Delay Time	Cascade
149	Chor>Bnce	Time	-	Cascade



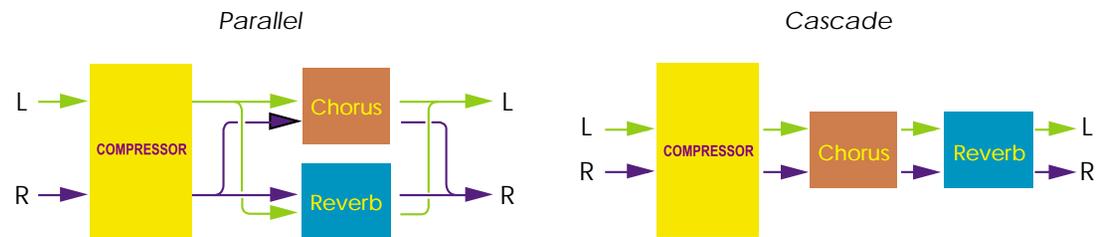
FLANGE-REVERB

#	Flange-Reverb Presets	Adjust	Tap	Routing
160	LiteFl Small	MidRT	Speed (Whole Note)	Parallel
161	LiteFl MidSz	MidRT	Speed (Whole Note)	Parallel
162	LiteFl Large	MidRT	-	Parallel
163	Deep Fl Small	MidRT	-	Parallel
164	Deep Fl MidSz	MidRT	-	Parallel
165	Deep Fl Large	MidRT	-	Parallel
166	LiteFl > Small	MidRT	Speed (Whole Note)	Cascade
167	LiteFl > Room	Liveness	Speed (Whole Note)	Cascade
168	Deep Fl>Large	MidRT	-	Cascade
169	Deep Fl>Room	Liveness	-	Cascade



CHORUS-REVERB

#	Chorus-Reverb Presets	Adjust	Tap	Routing
180	Chor1 Small	MidRT	-	Parallel
181	Chor1 MidSiz	MidRT	-	Parallel
182	Chor1 Large	MidRT	-	Parallel
183	Chor2 Small	MidRT	-	Parallel
184	Chor2 MidSiz	MidRT	-	Parallel
185	Chor2 Large	MidRT	-	Parallel
186	Chor1 > Room	Liveness	-	Cascade
187	Chor2 > Room	Liveness	-	Cascade
188	Chor3 > Room	Liveness	-	Cascade
189	Chor1 > Small	MidRT	-	Cascade



MONO SPLIT DELAY

#	MonoSplitDly Presets		Adjust	Tap	Routing
190	FIng	Tap	Feedbk	1/4 Note	Parallel
191	FIng	Pong	Feedbk	1/4 Note	Parallel
192	FIng	Xfeed	Time	-	Parallel
193	FIng	Bnce	Time	-	Parallel
194	Deep Fl	Dly	Time	-	Parallel
195	5th	Tap	Pitch	Delay Time	Parallel
196	8ve	3plTap	Pitch	Delay Time	Parallel
197	4th5th	Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
198	5th6th	Xfeed	Pitch	Delay Time	Parallel
199	PchFine	Tap	Pitch	Delay Time	Parallel
200	Chor	Tap	Feedbk	Delay Time	Parallel
201	Chor	Pong	Feedbk	Delay Time	Parallel
202	Chor	Xfeed	Time	-	Parallel
203	Chor	Bnce	Time	-	Parallel
204	Chor	Inverse	Time	-	Parallel

MONO SPLIT REVERB

#	MonoSplitRvb Programs		Adjust	Tap	Routing
205	TAP	MIDSIZ	MIDRT	DELAY TIME	
206	PONG	LARGE	MIDRT	DELAY TIME	
207	BNCE	MIDSZ	MIDRT	DELAY TIME	
208	XFEED	SMALL	MIDRT	DELAY TIME	
209	XFEED	MIDSIZ	MIDRT	DELAY TIME	
210	LITEFL	MIDSZ	MIDRT	SPEED	
211	LITEFL	LARGE	MIDRT	-	
212	DEEPFL	SMALL	MIDRT	-	
213	DEEPFL	MIDSZ	MIDRT	-	
214	DEEPFL	ROOM	LIVENES	-	
215	4TH5TH	ROOM	PITCH	PREDELAY 1/32	
216	5TH6TH	ROOM	PITCH	PREDELAY 1/32	

continua en la página siguiente . . .

Mono Split Reverb(cont.)

#	MonoSplitRvb Programs		Adjust	Tap	Routing
217	4THS	LARGE	MIDRT	-	
218	8VE	MIDSZ	MIDRT	-	
219	PCHFIN	MIDSZ	PITCH	-	
220	CHOR1	SMALL	MIDRT	-	
221	CHOR1	LARGE	MIDRT	-	
222	CHOR2	MIDSIZ	MIDRT	-	
223	CHOR2	LARGE	MIDRT	-	
224	CHOR3	MIDSIZ	MIDRT	-	

DUAL MONO

#	Dual Mono Programs		Adjust	Tap
225	Tap	Small	MidRT	Delay Time
226	Tap	MidSz	MidRT	Delay Time
227	Tap	Large	MidRT	Delay Time
228	Tap	Room	Liveness	Delay Time
229	DeepFl	Tap	Feedbk	Speed (1/4 Note)
230	DeepFl	Dot 8	Feedbk	Speed (dotted 1/4 Note)
231	8ves	Tap	Pitch	Delay Time
232	8ves	3pl	Pitch	Delay Time
233	Chor2	Tap	Feedbk	Delay Time
234	Chor2	Dot8	Feedbk	Delay Time
235	LiteFl	Large	MidRT	Speed
236	DeepFl	Large	MidRT	Speed
237	8ves	MidSz	MidRT	PreDelay 1/32
238	4ths	Large	MidRT	PreDelay 1/32
239	Chor1	Room	Liveness	--
240	Chor2	Room	Liveness	--

COMPORTAMIENTO MIDI DEL MPX 200

El MPX 200 “aprende” los controladores de cambio de programa y controladores continuos en su modo de aprendizaje.

Son aceptados valores o ajustes definidos a los parámetros de mezcla, ajuste, EQ y nivel/balance del panel frontal, así como a los parámetros de anulación, marcación y los cuatro parámetros de compresor del mismo panel frontal.

- Los botones de anulación, marcación y compresor también pueden ser configurados a cambios de programa.
- También puede usar los mensajes de cambio de programa para cargar programas.
- Los mensajes de cambio de programa 0-99 están reservados para la ejecución de cargas de programas.

ASIGNACION DE UN CANAL MIDI PARA LA CARGA DE PROGRAMAS

Hay un canal MIDI que se usa para todos los mensajes MIDI. Los valores para esta asignación son “Off”, canales 1 a 16 o “todos” los canales (modo OMNI). El valor por defecto para esta asignación es el canal 1. Vea la página 3-5 para más información adicional.

ASIGNACION DE OTROS VALORES MIDI

El MPX 200 reconoce la inflexión tonal, aftertouch y los controladores continuos MIDI 1-31 y 33-119 - además de los mensajes de cambio de programa - para manipular con ellos los controles audio. Para asignar un controlador continuo u otro mensaje MIDI:

- 1) Pulse simultáneamente Store y Tap para activar el modo de aprendizaje. Los botones Store y Tap quedarán iluminados fijos para indicar que este modo de aprendizaje está activo, y en la pantalla visualizará la indicación "In". 
- 2) Pulse el botón que quiera (por ejemplo, Tap o Bypass) o el botón Edit para escoger el parámetro editable que quiera.
- 3) Envíe un mensaje de cambio de programa o mueva el controlador MIDI a través de su rango completo. Si quiere usar solo una fracción del rango del controlador, limite el desplazamiento al rango deseado. El piloto de edición parpadeará para indicar la actividad MIDI entrante.
- 4) Pulse Store para realizar su asignación. El piloto Store parpadeará rápidamente y en la pantalla aparecerá "Sto". 

Para asignar otro control del panel frontal a un controlador MIDI o a un mensaje de cambio de programa, repita los pasos 2-4.

5. Pulse simultáneamente los botones Store y Tap para salir de este modo. El botón Store parpadeará rápidamente para indicar que está saliendo del modo de aprendizaje.

Nota:

Cuando se asigna un controlador MIDI a la marcación o Tap, el desplazar ese control por encima del punto central de su rango asignado producirá una "pulsación" del botón del panel frontal. Cuando asigne un controlador MIDI al on/off del bypass o del compresor, el ajuste del valor por encima o por debajo de su punto central hará que el control se active o desactive.

Para ayudar a los controladores MIDI (como ocurre con algunas pedaleras) que no permiten el envío de mensajes de cambio de programa de "repetición de un solo botón", el MPX 200 reconoce el siguiente cambio de programa más alto junto con cada mensaje de cambio de programa asignado al bypass y/o Tap. Por ejemplo, si asigna el cambio de programa 120 como fuente para el bypass, el cambio de programa 121 también controlará

esta misma función bypass. Para evitar conflictos con las asignaciones de bypass y Tap, deje un espacio entre las asignaciones de dos botones. Por ejemplo, si asigna el cambio de programa 120 al bypass, recuerde que el 121 también será asignado a esa misma función, por lo que pase directamente al cambio de programa 122 (y 123), por ejemplo, para la función Tap.

BORRADO DE UNA ASIGNACION

1. Pulse simultáneamente Store y Tap para entrar en el modo de aprendizaje. (Los botones Store y Tap quedarán iluminados fijos para indicar que el modo de aprendizaje está activo y en la pantalla se iluminará la indicación "lrn").
2. Elija el control del panel frontal que quiera desasignar (por ejemplo, mezcla, nivel/balance, ajuste o bypass). 
3. Pulse Store para borrar la asignación. El botón Store comenzará a parpadear rápidamente y en la pantalla aparecerá "Clr".

Pulse simultáneamente los botones Store y Tap para salir de este modo. El botón Store parpadeará rápidamente si ha modificado cualquier asignación.

CONTROLES DEL PANEL FRONTAL QUE PUEDEN SER ASIGNADOS Y FUENTES MIDI ASIGNABLES

Control de panel frontal	Controladores MIDI 1-31, 33-119	Cambio de programa MIDI 100-127	Valor por defecto: N° controlador continuo
Mezcla	Sí	No	1
Ajuste	Sí	No	2
EQ	Sí	No	3
Nivel/balance efectos	Sí	No	4
Ratio	Sí	No	5
Umbral	Sí	No	6
Ataque	Sí	No	7
Salida	Sí	No	8
Bypass	Sí	Sí	18
Marcación	Sí	Sí	17
Compresor (On/Off)	Sí	Sí	16

RELOJ MIDI

El MPX 200 reconoce los mensajes de reloj MIDI y aplica el tempo (40-400 bpm) a cualquier programa que utilice la función de marcación de tempo. Conecte una unidad MIDI que emita señales de reloj MIDI (como la pedalera MPX R1 o un secuenciador MIDI) a la clavija MIDI IN del MPX 200 para hacer que el MPX 200 reconozca automáticamente y comience a procesar el reloj MIDI. Cuando cambie el tempo en la unidad conectada, el MPX 200 seguirá ese cambio y ajustará sus tiempos de retardo o velocidades para hacerlas coincidir a ese nuevo tempo.

Puede desactivar esta función con el parámetro de recepción de reloj MIDI en el modo de sistema.

VOLCADOS MIDI

Los volcados MIDI le permiten realizar copias de seguridad de los programas de usuario, del programa que esté siendo ejecutado en ese momento o de sus ajustes del modo de sistema y asignaciones de valores a controles, en una unidad de almacenamiento (habitualmente, un secuenciador).

Los volcados MIDI son realizados en el modo de sistema.

IMPLEMENTACION MIDI

Función		Transmitida	Reconocida	Observaciones
Canal básico	Por defecto	X	1	Ajustado en el parámetro de sistema 10 (página 3-4)
	Canal	X	Off, 1-16, OMNI	
Modo	Por defecto		Modo 2	
	Mensajes Modificado	X	X	
Número de nota		X	X	
	Voz real			
Velocidad	Nota ON	X	X (Off=9n v=0)	
	Nota OFF	X	X	
Aftertouch	de teclas	X	X	Usado como control asignado
	de canal	X	OX	
Inflexión tonal		X	OX	Usado como control, asignado
Cambio de control		X	OX	1-119 (0 y 32 usado como selector de banco) asignado

continúa en la siguiente página...

Funcionamiento MIDI

Lexicon, Inc.

Implementación MIDI (cont....)

Función		Transmitida	Reconocida	Observaciones
Cambio de programa	Nº real	X	1-99 0-99 0-40 1-64	Para banco 0 (programas 1 – 99) Para banco 1 (programas 100 – 199) Para banco 1 (programas 200 – 240) Para banco de usuario (programas U1 – U64)*
Sistema exclusivo	Lexicon tiempo real tiempo no real	O X X	O X X	ID de producto=21 (decimal) ID de unidad=canal MIDI 0-15 = 1-16
Sistema común	: Posición canción : Selección canción : Afinación	X X X	X X X	
Sistema tiempo real	: Reloj : Ordenes	X X	O X	
Mensajes auxiliares	: Local ON/OFF : Todas notas OFF : Sensibilidad activa : Reset	X X X	X X X	
Modo 1: OMNI ON, POLY Modo 3: OMNI OFF, POLY		Modo 2: OMNI ON, MONO Modo 4: OMNI OFF, MONO		O: Sí X: No

*Responde solo si ha almacenado un programa en la posición de usuario correspondiente

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Entradas audio (2)

Nivel -30 dBu a +4 dBu
[detalles exactos TBD]

Impedancia 500 Ohmios no balanceados para entrada directa de instrumentos (la unidad detecta una entrada mono en la entrada derecha); conectores de 6.35 mm

Salidas audio (2)

Nivel +8 dBu típicos

Impedancia 75 Ohmios para salida de auriculares (la salida derecha sola se usa para salida mono; la salida izquierda sola se usa para auriculares stereo); conectores de 6.35 mm

Salida audio digital

salida digital S/PDIF de 24 bits (siempre activa)

Velocidad de muestreo 44.1 kHz
Conector coaxial de tipo RCA

Entrada audio digital

Entrada digital S/PDIF (acepta solo 44.1 kHz de frecuencia de muestreo)

Conector coaxial de tipo RCA

Pedal de disparo

Conector de auriculares de tipo punta/anillo/lateral para control del bypass y la marcación (opcional)

Respuesta de frecuencia

Húmedo/seco 20 Hz - 20 kHz, ±1dB

THD+N

<0.03%, 20 Hz - 20 kHz

Rango dinámico

A/A: >98 dB típico, 20 Hz - 20 kHz, sin medición

A/D: >100 dB típico, 20 Hz - 20 kHz, sin medición

D/A: >101 dB típico, 20 Hz - 20 kHz, sin medición

Conversión

24 bits A/D, 24 bits D/A
44.1 kHz frecuencia de muestreo

Cruce de señal

>55 dB

Ruta de datos audio interna

DSP: 24 bits

Alimentación

100-120/220-240 V~
50-60 Hz, 25 W

Dimensiones

483 largo x 45 alto x 102 profundo mm

Peso

Unidad: 1.41 kg

Entorno

Temperatura

operativa 0° a 40° C

Humedad

relativa 95% sin condensación

Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Aplicación de Directiva(s) del Consejo Europeo: 89/336/EEC y 93/68/EEC

Standard(s) cuya conformidad es declarada: EN 55103-1, EN 55103-2 y EN 60065: 1998

Fabricante: Lexicon, Inc., 3 Oak Park, Bedford, MA 01730-1441 USA

El aparato identificado aquí cumple con las Directivas y Standards especificados arriba.

Tipo de aparato: Procesador de canal dual

Modelo: Lexicon MPX 200

Fecha: 1 de enero de 2001

Lexicon, Inc.
Vicepresidente técnico
3 Oak Park
Bedford, MA 01730-1441 USA
Tel: 781-280-0300
Fax: 781-280-0490

